

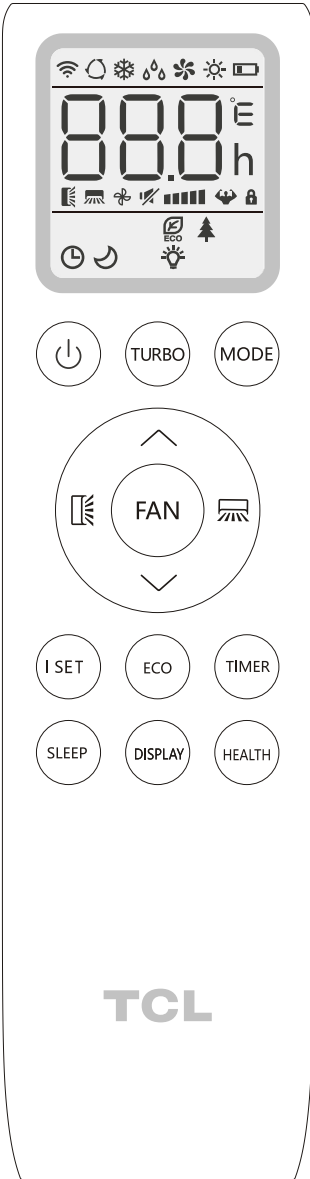
技术要求

1. 纸张边角应裁剪整齐；印刷字迹清晰整洁、内容正确，没有明显的拖墨和重影等缺陷；
2. 成品为A5版面，纸质为70g/m²，未注公差按GB/T1804-c级；
3. 装订要求：封面、内容、封底；
4. 颜色要求：黑色为BLACK；
5. 在封底左下角印上采购下单的物料编码和（版本号），字体为Arial，字高为1.8mm(7号字)；物料编码前增加供应商拼音缩写，例：锦美表示JM-XXXXXXXXXXXX。第一次更改JM-XXXXXXXXXXXX (A)，第二次更改JM-XXXXXXXXXXXX (B) ... 依次往后推。

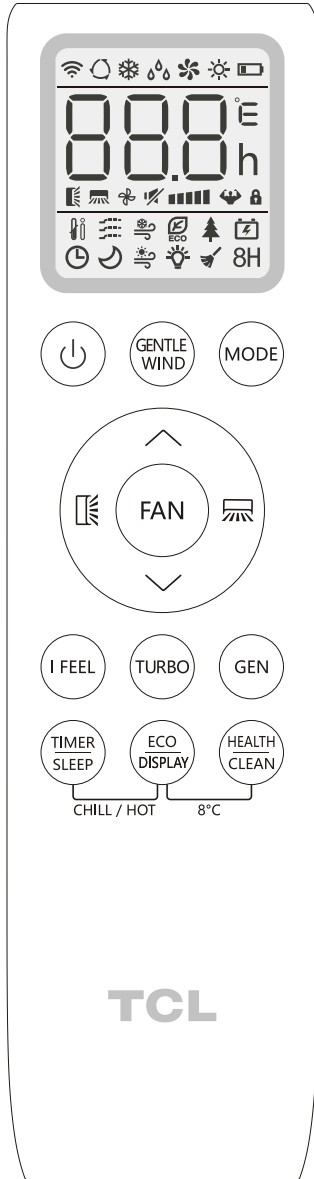
| | | | | | | | | |
|----|---------------|------------|-----|------------|--------|----------------|----|----|
| | | | | | 印刷专用件 | 81101-008419 | | |
| A | GG. 2301-0149 | | 林毅雯 | 2023.01.04 | 遥控器说明书 | 物料编码 | 质量 | 比例 |
| 标记 | 更改文件号 | | 签字 | 日期 | | | | |
| 设计 | 蔡红凌 | 2020.12.12 | 工艺 | | 书写纸 | TCL空调器（中山）有限公司 | | |
| 校对 | 黄至霞 | | 标准化 | | | | | |
| 审核 | 柳碧青 | | 批准 | 曾霞 | 共 1 张 | 第 1 张 | | |

FERNBEDIENUNG

FERNBEDIENUNG













Für Modelle mit Hauptschalter







Für Invertermodelle

FERNBEDIENUNG


























Fernbedientasten

| Pos. | Taste | Funktion |
|------|---|---|
| 1 |  | Klimagerät ein-/ausschalten |
| 2 | GENTLE WIND | Schaltet die sanfte Brise ein. |
| 3 | MODE | Auswahl des Betriebsmodus: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT. |
| 4 |  (TEMP UP) | Zum Erhöhen der Solltemperatur einen größeren Wert für die Zeit in der TIMER-Einstellung einstellen. |
| 5 |  (TEMP DN) | Zum Verringern der Solltemperatur einen kleineren Wert für die Zeit in der TIMER-Einstellung einstellen. |
| 6 |  | Zum vertikalen Verstellen der Luftströmung (optional). |
| 7 |  | Zum horizontalen Verstellen der Luftströmung. |
| 8 | FAN | Zum Einstellen der Lüfterstufe auf auto (automatisch), mute (leise), low (niedrige Stufe), mid-low (niedrige bis mittlere Stufe), mid (mittlere Stufe). |
| 9 | I FEEL | Aktiviert die Funktion I FEEL |
| 10 | I SET | Aktiviert die Funktion I SET |
| 11 | TURBO | Schaltet den TURBO-Modus aus bzw. ein |
| 12 | GEN | Schaltet den GENERATOR-Modus aus bzw. ein |
| 13 | TIMER/SLEEP | Schaltet die Funktionen TIMER und SLEEP aus bzw. ein |
| 14 | ECO/DISPLAY | Schaltet den ECO-Modus und die LED-Displaybeleuchtung aus bzw. ein |
| 15 | HEALTH/CLEAN | Schaltet die Funktionen HEALTH (Luftreinigung) und Auto Clean (Reinigungsautomatik) aus bzw. ein |
| 16 | TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY | Schaltet die Funktionen CHILL WIND (kühle Brise) und HOT WIND (warme Brise) aus bzw. ein |
| 17 | ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN | Schaltet die Funktionen CHILL WIND (kühle Brise) und HOT WIND (warme Brise) aus bzw. ein |
| 18 |  ( + ) | Zum Aktivieren der Kindersicherung die Tasten  und  gleichzeitig länger als 3 Sekunden gedrückt halten. |

-  Je nach Modell können die Anzeigen sowie bestimmte Funktionen auf der Fernbedienung abweichen.
-  Die Form und Anordnung der Tasten und Anzeigen kann modellabhängig abweichen, die Funktionen sind jedoch identisch.
-  Der korrekte Eingang der Tastenbefehle wird vom Gerät durch Pieptöne bestätigt.
-  Unter Umständen sind bestimmte Funktionen für Ihr Klimagerät nicht geeignet. In diesem Fall ertönt ein Piepton, aber das Klimagerät reagiert nicht. Wir bitten diesbezüglich um Entschuldigung.

FERNBEDIENUNG

Anzeigen der Fernbedienung, Bedeutung der Symbole auf dem LCD-Display

| Pos. | Symbole | Bedeutung |
|------|---|---|
| 1 |  | Anzeige Automatik-Modus |
| 2 |  | Anzeige Kühlmodus |
| 3 |  | Anzeige Entfeuchtungsmodus |
| 4 |  | Anzeige Lüftermodus |
| 5 |  | Anzeige Heizmodus |
| 6 |  | Batterieanzeige |
| 7 |  | Temperatur/Uhr-Anzeige |
| 8 |  | Anzeige Lamelleneinstellung (Luftstrom) |
| 9 |  | Anzeige Stummschaltung |
| 10 |  | Anzeige Lüfterstufe |
| 11 |  | Anzeige Lüfterautomatik |
| 12 |  | Turbo-Anzeige |
| 13 |  | Anzeige Kindersicherung |
| 14 |  | Fühltemperatur-Anzeige |
| 15 |  | Anzeige Sanfte Brise |
| 16 |  | Anzeige Kühle Brise |
| 17 |  | Anzeige Ökofunktion |
| 18 |  | Anzeige Luftreinigungsfunktion |
| 19 |  | Anzeige Generatormodus |
| 20 |  | Timeranzeige |
| 21 |  | Schlafmodus-Anzeige |
| 22 |  | Anzeige Warme Brise |
| 23 |  | Anzeige Display-Beleuchtung |
| 24 |  | Anzeige Reinigungsfunktion |
| 25 |  | Anzeige 8° C Heizfunktion |

FERNBEDIENUNG

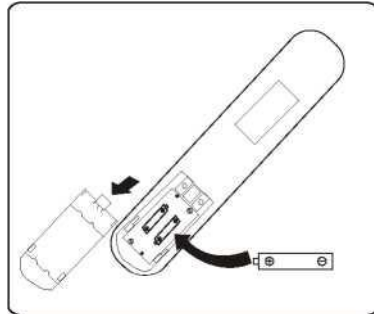
Austausch der Batterien

Auf der Rückseite der Fernbedienung den Deckel des Batteriefachs in Pfeilrichtung schieben und abnehmen.

Beim Einlegen der Batterien auf die Lage (+ und -) achten, die an der Fernbedienung gekennzeichnet ist.

Den Deckel wieder auf das Batteriefach schieben.

- ⚠ 2 LRO 3 AAA (1,5V) Batterien verwenden. Keine aufladbaren Batterien/ Akkus verwenden. Alte Batterien durch neue ersetzen, wenn die Anzeige auf dem Display nicht mehr lesbar ist. Batterien nicht im Hausmüll entsorgen. Es ist Sondermüll, der getrennt entsorgt werden muss.

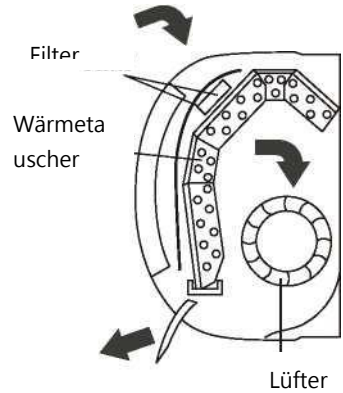


Empfehlungen für das Anordnen und Verwenden der Fernbedienhalterung (sofern vorhanden). Die Fernbedienung wird in einer Wandhalterung aufbewahrt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

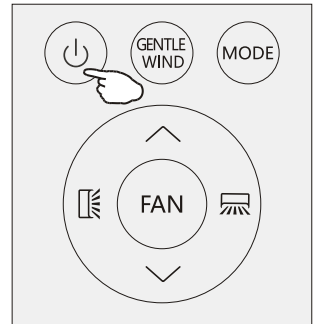
Die vom Lüfter angesaugte Luft tritt über Gitter ein und strömt durch den Filter. Anschließend wird sie gekühlt/entfeuchtet oder über den Wärmetauscher erwärmt.

Die Luftauslassrichtung wird von motorisierten Klappen nach und unten verstellt und kann mit den vertikalen Stegen von Hand nach links und rechts gestellt werden. Bei bestimmten Modellen sind die vertikalen Stege ebenfalls motorisiert.



Klimagerät ein-/ausschalten

Die Taste  drücken, um das Klimagerät ein- und auszuschalten.






KÜHLMODUS

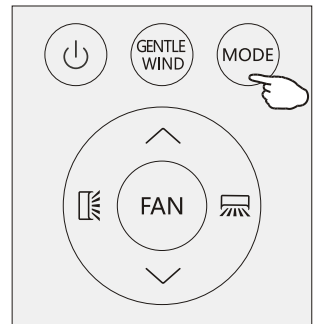


Das Klimagerät setzt die Kühlfunktion zur Kühlung des Raums ein. Zugleich wird dadurch die Feuchtigkeit in der Luft verringert.

Zum Starten der Kühlfunktion (COOL), die Taste

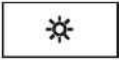
MODE drücken, bis das Symbol  im Display erscheint.

Mit der Taste  oder  eine Temperatur einstellen, die unter der Raumtemperatur liegt.





BEDIENUNGSANLEITUNG

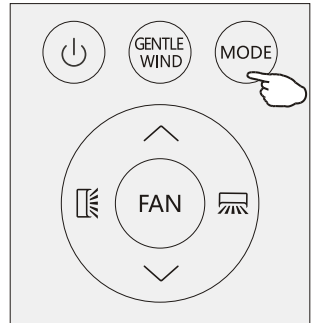
HEIZMODUS



Mit der Heizfunktion erwärmt das Klimagerät den Raum.

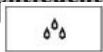
Zum Starten der Heizfunktion (HEAT) die Taste MODE drücken, bis das Symbol im Display erscheint.

Mit der Taste  oder  eine Temperatur einstellen, die über der Raumtemperatur liegt.




Im Heizbetrieb kann das Gerät automatisch einen Abtauzyklus aktivieren. Dieser ist erforderlich, um die Frostbildung am Kondensator zu beseitigen und den Wärmetauscher zu schonen. Dieser Vorgang dauert in der Regel 2-10 Minuten. Während des Abtauvorgangs wird der Lüfterbetrieb des Innengeräts gestoppt. Sobald der Abtauvorgang abgeschlossen ist, wird der Heizbetrieb

Entfeuchtungsmodus



Diese Funktion verringert den Feuchtegehalt der Luft und macht das Raumklima angenehmer.


Zum Aktivieren des Entfeuchtungsmodus die Taste MODE drücken,

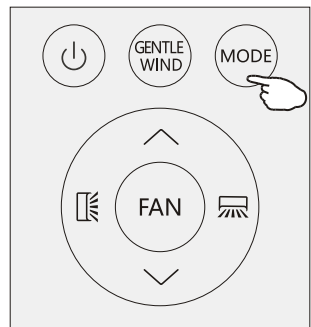
bis  im Display erscheint. Eine automatische Voreinstellung wird für die Funktion aktiviert.

Lüftermodus (nicht mit FAN Taste zu verwechseln)



Im Lüftermodus findet nur eine Zwangsumwälzung der Luft statt.

Zum Aktivieren des Lüftermodus die Taste MODE drücken, bis  im Display erscheint.



Automatikbetrieb



Automatikbetrieb.

Zum Aktivieren des Automatikbetriebs die Taste MODE drücken, bis

 im Display erscheint.

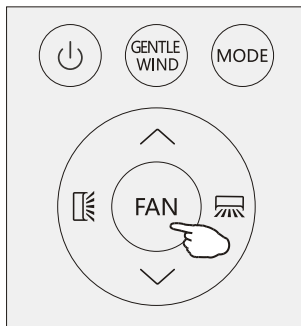
Im Automatikbetrieb wird der Gerätebetrieb abhängig von der Raumtemperatur automatisch eingestellt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lüfterstufe ändern

Die Taste FAN drücken, um eine Lüfterstufe einzustellen. Zur Auswahl stehen AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO.

Blinksignal



LUFTSTROMEINSTELLUNG

1. Normaler Luftstrom in 4 Richtungen (vertikal und horizontal):

- (1) Auf drücken, um die horizontalen Klappen von oben nach unten zu schwenken. Erneut drücken, um die Schwenkbewegung beim aktuellen Winkel zu stoppen.
- (2) Auf drücken, um die vertikalen Stege von links nach rechts zu verstellen. Erneut drücken, um die Schwenkbewegung beim aktuellen Winkel zu stoppen.

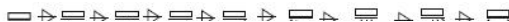
2. Feineinstellung des Luftstroms

- (1) Auf 1 Sekunde lang drücken, um die Feineinstellung des horizontalen Luftstroms zu aktivieren. Anschließend kann ein kleiner Schwenkwinkel eingestellt werden:



Die Auswahl 5 Sekunden lang anhalten, danach erneut auf drücken. Die Feineinstellung des horizontalen Luftstroms wird beendet.

- (2) Q drücken und 1 s lang halten, um die Feineinstellung des vertikalen Luftstroms aufzurufen:

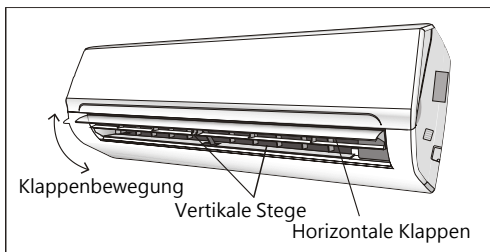


3. Bei Modellen, bei denen die vertikalen Stege unter den Klappen von Hand verstellbar sind, lässt sich der Luftstrom direkt nach rechts oder links verstellen.

⚠ Diese Einstellung muss bei ausgeschaltetem Gerät vorgenommen werden.

⚠ Die Klappen nie von Hand verstellen. Der empfindliche Mechanismus kann dadurch erheblich beschädigt werden!

⚠ Nie Finger, Stäbchen oder andere Gegenstände in die Lufteinlass- oder Auslassöffnungen einführen. Ein versehentlicher Kontakt mit aktiven Bauteilen kann zu unvorhersehbaren Schäden oder Verletzungen führen.




BEDIENUNGSANLEITUNG

GENTLE WIND (Sanfte Brise, optional)

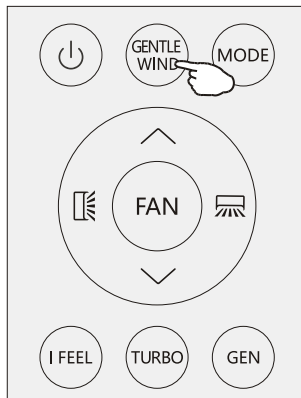


Bei dieser Funktion schließt das Gerät die vertikalen Lamellen. Die Luft strömt durch die Öffnungen in den Lamellen. Der Raum ist ohne Brise kühl.

Die Taste GENTLE WIND kurz drücken. Im Display wird  angezeigt und das Gerät schaltet auf leichte Brise um. Zum Abbrechen erneut die Taste drücken.


HINWEIS:


Die Funktion leichte Brise steht nur im Kühlbetrieb zur Verfügung.



Funktion I FEEL

I FEEL

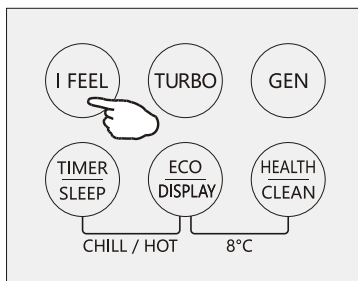
Die Taste  drücken, um die Funktion zu aktivieren. Im

Display der Fernbedienung wird  angezeigt.

Zum Ausschalten der Funktion erneut die Taste drücken.

Bei dieser Funktion misst der Sensor in der Fernbedienung die Temperatur am aktuellen Ort und überträgt dieses Signal an das Klimagerät. Dadurch wird die örtliche Umgebungstemperatur optimiert und für ein behagliches Klima gesorgt.

Nach 2 Stunden schaltet sich die Funktion automatisch ab.



Turbofunktion

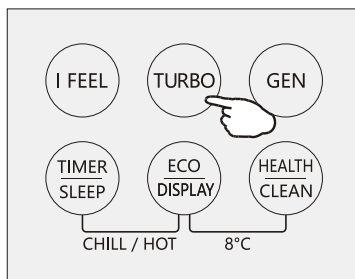


Zum Aktivieren der Turbofunktion die Taste Turbo drücken. Im

Display wird  angezeigt.

Die Taste erneut drücken, um die Funktion auszuschalten.

Bei Auswahl der Turbofunktion im Kühl- bzw. Heizbetrieb schaltet das Gerät auf hohe Kühl-/Heizstufe bei maximaler Lüfterstufe um.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Generatormodus (optional)



Im Generatormodus lässt sich das Klimagerät an ein instabiles Stromnetz anpassen.

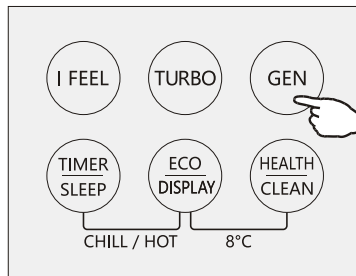
Im GEN-Modus kann der Strombedarf des Geräts vorgegeben werden. Es gibt drei Stufen (L1,L2,L3) bei dieser Betriebsart. Mit jeder Stufe steigt der Strombedarf.

Zum Starten der GEN-Funktion die Taste GEN drücken. Mit jedem Tastendruck wird der Strombedarf wie folgt geschaltet: AUS—L3—L2—L1

Betriebsstrom (% des Bemessungsstroms):

L1: 30%, L2: 50%, L3:70%

Zum Ausschalten dieser Funktion die Taste GEN drücken, bis der Code OF im Display erscheint.




SCHLAFMODUS



Voreingestelltes Automatikprogramm.

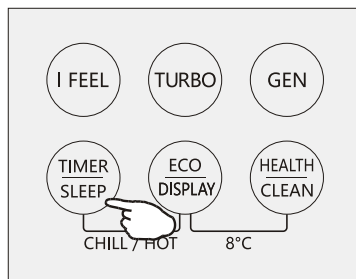
Die Taste SLEEP 2 s lang drücken, um den Schlafmodus zu

aktivieren. Im Display wird  angezeigt.

Zum Abbrechen der Funktion die Taste erneut 2 s gedrückt halten.

Im Schlafmodus reguliert das Klimagerät die Temperatur und die Lüfterstufe automatisch, um nachts für ein angenehmeres Schlafklima zu sorgen.

Nach 10 Stunden im Schlafmodus schaltet das Klimagerät wieder zur vorherigen Betriebsart um.



ECO MODUS



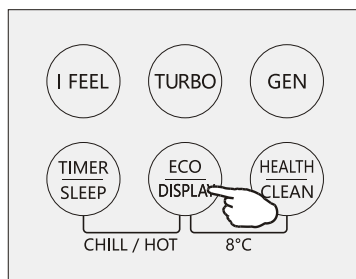
Bei dieser Funktion reguliert das Gerät den Betrieb automatisch, um Energie zu sparen.

Die Taste ECO drücken. Im Display wird  angezeigt und das Gerät wechselt in den ECO Modus.

Zum Abbrechen erneut die Taste drücken.

HINWEIS:

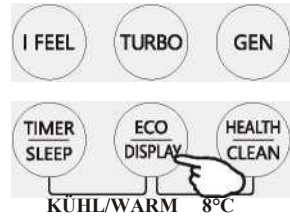
Die ECO-Funktion ist sowohl im Kühl- als auch im Heizmodus verfügbar.



BEDIENUNGSANLEITUNG

LED-Anzeigebeleuchtung EIN/AUS

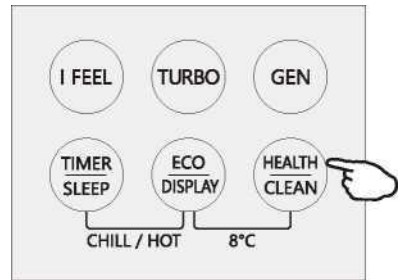
Die Taste DISPLAY 2 s gedrückt halten, um die LED-Displaybeleuchtung des Innengeräts ein- oder auszuschalten.



LUFTREINIGUNGSFUNKTION (optional)

Die Taste HEALTH drücken, um die Luftreinigungsfunktionen zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, z. B. den Ionengenerator / Plasma etc.

Hinweis: Bei ausgeschaltetem Klimagerät ist die Luftreinigungsfunktion nicht verfügbar.

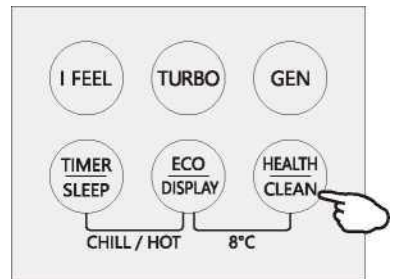


Selbstreinigungsfunktion (optional)

1. Mit dieser Funktion kann der Verdampfer von angesammeltem Schmutz, Bakterien usw. befreit werden.
2. Zum Start dieser Funktion das Klimagerät ausschalten und die Taste „CLEAN“ drücken. Im Display des Innengerätes erscheint „CL“.
3. Diese Funktion bleibt etwa 30 Minuten lang eingeschaltet und schaltet sich danach automatisch aus. Nach Beendigung oder bei Abbruch werden 2 Pieptöne ausgegeben.
4. Es ist normal, dass bei diesem Vorgang Geräusche zu hören sind, da sich Kunststoffmaterialien durch die Wärme ausdehnen und sich bei Kälte zusammenziehen.
5. Um bestimmte Sicherheits- und Schutzfunktionen zu vermeiden, sollte diese Funktion nur unter folgenden Umgebungsbedingungen gestartet werden.

| | |
|------------|---------------------|
| Innengerät | Temp < 30 °C |
| Außengerät | 5 °C < Temp < 30 °C |

6. Diese Funktion sollte nur einmal alle 3 Monate gestartet werden.





BEDIENUNGSANLEITUNG

TIMERMODUS ----TIMERABSCHALTUNG EINSTELLEN

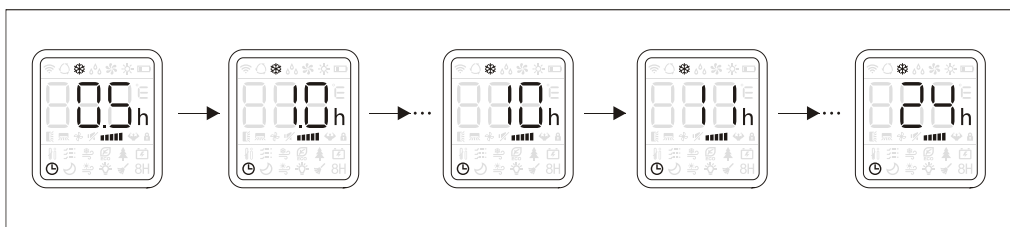
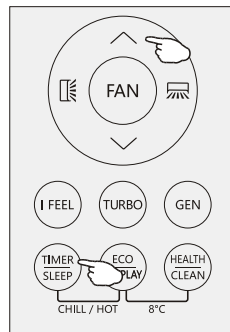
TIMER  Aktiviert die automatische Abschaltung des Klimageräts.

Bei eingeschaltetem Gerät die Timer-Taste drücken.

Anschließend mit den Tasten  und  die Betriebsdauer bis zum Abschalten einstellen. Die Timer-Taste erneut drücken, um die Zeitzählung zu starten.



Hinweis: Zum Abbrechen der programmierten Funktion die Timer-Taste erneut drücken.

Hinweis: Wenn das Gerät ausgeschaltet war, muss die Timerabschaltung erneut eingestellt werden



TIMERMODUS----TIMEREINSCHALTUNG EINSTELLEN

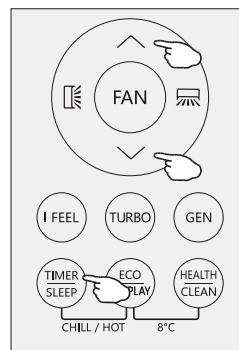
TIMER  Aktiviert die automatische Einschaltung des Klimageräts.

Bei ausgeschaltetem Gerät die Timer-Taste drücken. Anschließend mit den Tasten  und  die Zeit bis zum Einschalten einstellen. Die Timer-Taste erneut drücken, um die Zeitzählung zu starten.

Nach dem Einschalten per Timer können die Betriebsfunktion, die Lüfterstufe, die gewünschte Temperatur und der Luftstrom eingestellt werden, sobald das Klimagerät in Betrieb ist.

Hinweis: Zum Abbrechen der Timerfunktion die Timer-Taste erneut drücken.

Hinweis: Wenn das Gerät ausgeschaltet war, muss die Timereinschaltung erneut eingestellt werden

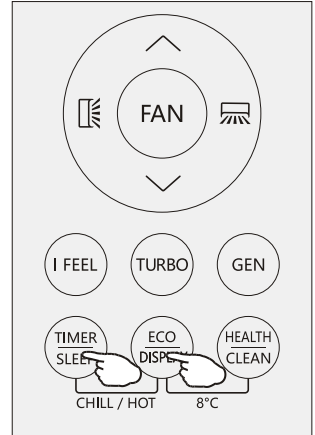


BEDIENUNGSANLEITUNG

Funktion CHILL wind/ HOT wind (kühle Brise / warme Brise, optional)



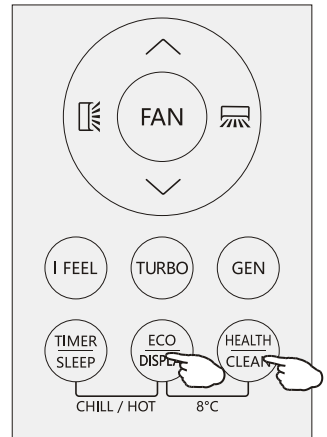
1. Im Kühlmodus die Tasten TIMER/SLEEP und ECO/DISPLAY gleichzeitig 2 s gedrückt halten, um die Funktion kühle Brise zu aktivieren.
2. Im Heizmodus die Tasten TIMER/SLEEP und ECO/DISPLAY gleichzeitig 2 s gedrückt halten, um die Funktion warme Brise zu aktivieren.
3. Zum Beenden der Funktionen kühle bzw. warme Brise die Tasten TIMER/SLEEP sowie ECO/DISPLAY 2 s lang gedrückt halten.



8°C Heizfunktion (optional)

8H

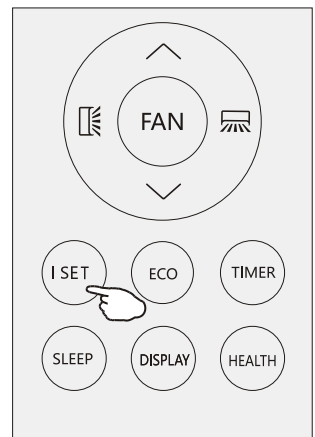
1. Die Tasten ECO/DISPLAY und HEALTH/CLEAN gleichzeitig 2 s lang gedrückt halten, um die 8°C Heizfunktion einzuschalten.
2. Ist das Klimagerät im Standby-Modus kann das Gerät mit dieser Funktion automatisch auf Heizfunktion schalten, wenn die Innentemperatur gleich oder unter 8°C beträgt. Ist die Temperatur gleich oder höher als 18 °C, schaltet das Gerät wieder auf Standby um.
3. Wenn die Klimafunktion deaktiviert ist, die Tasten ECO/DISPLAY und HEALTH/CLEAN 2 s lang gedrückt halten, um die Heizfunktion zu stoppen.



I SET-Funktion (optional)

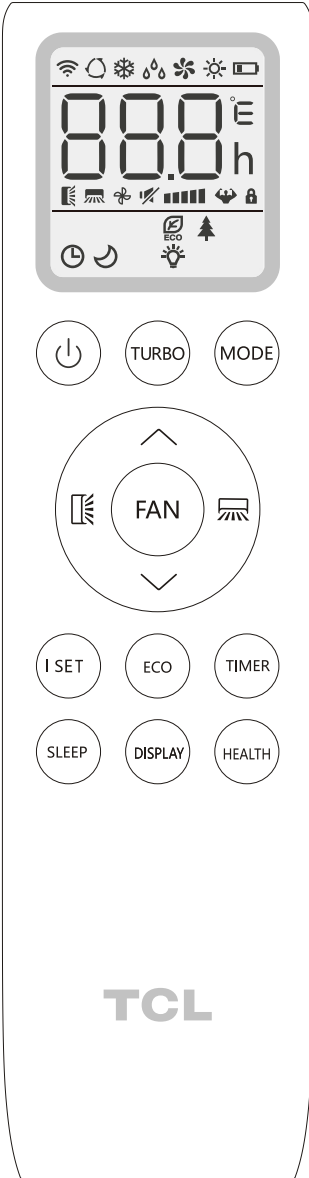
In jeder Betriebsart (Kühlen, Heizen, Lüften, Entfeuchten) können die Temperatur (Kühlen/Heizen), die Lüfterstufe (Kühlen, Heizen, Lüften) und der Schwenkmodus als Favoriten eingestellt werden. Anschließend die Taste „I SET“ länger als 3 Sekunden drücken, bis „AU“ im Display erscheint und der Display-Hintergrund leuchtet. Die Einstellungen werden dann von der Fernbedienung gespeichert. Durch Wiederholen des obigen Vorgangs kann die Einstellung aufgehoben werden.

Zum Einschalten dieser Funktion die Taste „I SET“ bei aktiviertem Kühl-, Heiz-, Lüfter- oder Entfeuchtungsbetrieb drücken. Das Gerät übernimmt die Favoriteneinstellungen und auf der Fernbedienung blinkt „AU“. Zum Abbruch dieser Funktion erneut drücken oder andere Tasten betätigen.

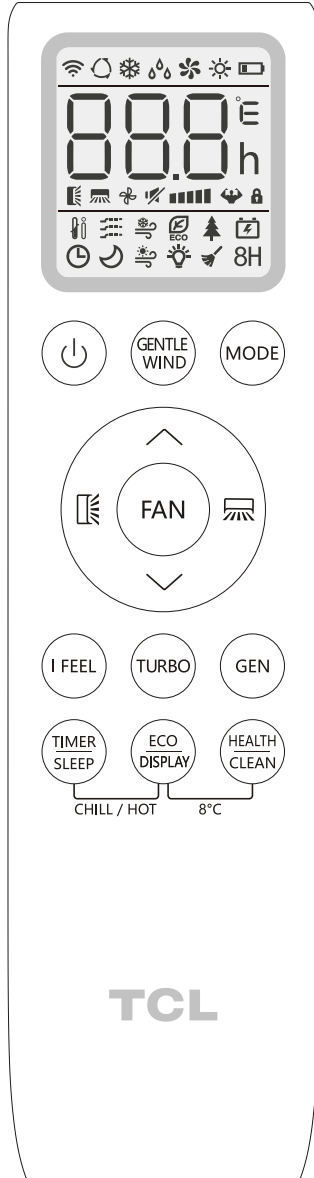


REMOTE CONTROLLER

REMOTE CONTROLLER







For ON/OFF models





For inverter models


REMOTE CONTROLLER


Remote controller buttons

| No. | Buttons | Function |
|-----|---|---|
| 1 |  | To turn on/off the air conditioner |
| 2 | GENTLE WIND | To activate the function of Gentle wind. |
| 3 | MODE | To select the operation mode: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT. |
| 4 | ∧ (TEMP UP) | To increase the setting temperature, lengthen the time in TIMER setting. |
| 5 | ∨ (TEMP DN) | To decrease the setting temperature, reduce the time in TIMER setting. |
| 6 |  | To adjust the air flow direction vertically(optional). |
| 7 |  | To adjust the air flow direction horizontally. |
| 8 | FAN | To adjust the fan speed: auto, mute, low, mid-low, mid, mid-high, high. Turbo |
| 9 | I FEEL | To activate the function of I FEEL |
| 10 | I SET | To activate the function of I SET |
| 11 | TURBO | To switch on/off the TURBO mode |
| 12 | GEN | To switch on/off the GENERATOR mode |
| 13 | TIMER/SLEEP | To switch on/off the TIMER function and SLEEPmode |
| 14 | ECO/DISPLAY | To switch on/off the ECO mode and LED display light |
| 15 | HEALTH/CLEAN | To switch on/off the HEALTH function and Auto Clean function.. |
| 16 | TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY | To switch on/off the CHILL WIND and HOT WIND function. |
| 17 | ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN | To switch on/off the CHILL WIND and HOT WIND function. |
| 18 |  (∧ + ∨) | To activate the function of Child Lock, press∧ and∨ buttons together for more than 3 seconds. |

 The display and some functions of the remote control may vary according to the model.

 The shape and position of buttons and indicators may vary according to the model, but their function is the same.

 The unit confirms the correct reception of each button with a beep.

 There might some functions not fit for your air conditioner, you will hear a beep when you press these buttons, but air conditioner do not response, we express our apologies.

REMOTE CONTROLLER

Remote controller DISPLAY, meaning of symbols on the liquid crystal display

| No. | Symbols | Meaning |
|-----|---------|---------------------------------|
| 1 | | AUTO MODE indicator |
| 2 | | COOLING MODE indicator |
| 3 | | DRY MODE indicator |
| 4 | | FAN MODE indicator |
| 5 | | HEATING MODE indicator |
| 6 | | BATTERY indicator |
| 7 | | TEMPERATURE/ CLOCK indicator |
| 8 | | FLAP SWING (Air flow) indicator |
| 9 | | MUTE indicator |
| 10 | | FAN SPEED indicator |
| 11 | | AUTO FAN indicator |
| 12 | | TURBO indicator |
| 13 | | CHILD LOCK indicator |
| 14 | | I FEEL indicator |
| 15 | | GENTLE WIND indicator |
| 16 | | CHILL WIND indicator |
| 17 | | ECO indicator |
| 18 | | HEALTHY indicator |
| 19 | | GENERATOR MODE indicator |
| 20 | | TIMER indicator |
| 21 | | SLEEP MODE indicator |
| 22 | | HOT WIND indicator |
| 23 | | DISPLAY LIGHT indicator |
| 24 | | CLEAN function indicator |
| 25 | | 8° C heating function indicator |

REMOTE CONTROLLER

Replacement of Batteries

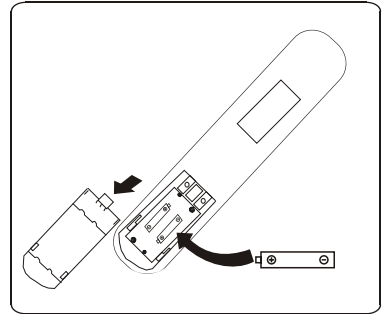
Remove the battery cover plate from the rear of the remote controller, by sliding it in the direction of the arrow.

Install the batteries according the direction (+and -)shown on the Remote Controller.

Reinstall the battery cover by sliding it into place.

⚠ Use 2 LRO 3 AAA (1.5V) batteries . Do not use rechargeable batteries . Replace the old batteries with new ones of the same type when the display is no longer legible.

Do not dispose batteries as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.



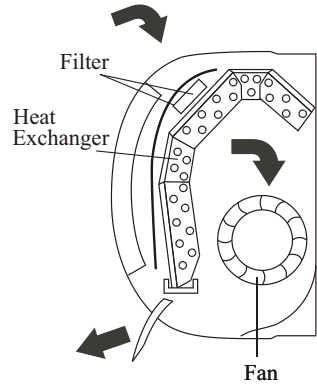
Recommendations for locating and using the remote controller holder (if present).

The remote controller be kept in a wall-mounted holder.

OPERATING INSTRUCTIONS

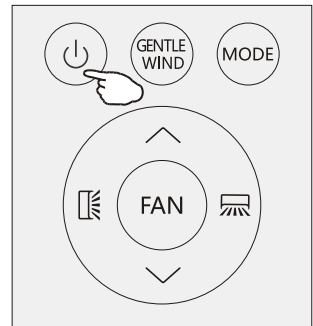
The air sucked by the fan enters from the grill and passes through the filter, then it is cooled/dehumidified or heated through the heat exchanger.

The direction of the air outlet is motorized up and down by flaps, and manually moved right and left by the vertical deflectors, for some models, the vertical deflectors could be controlled by motor as well.



Turn ON /Turn OFF the air conditioner


Press the button  to turn on or turn off the air conditioner.





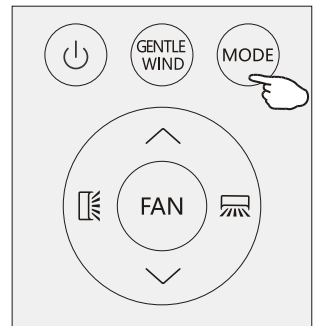
COOLING MODE



The cooling function allows the air conditioner to cool the room and at the same time reduces Air humidity.

To activate the cooling function (COOL) , press the **MODE** button until the symbol  appears on the display.

With the button  or  set a temperature lower than that of the room.



OPERATING INSTRUCTIONS

HEATING MODE



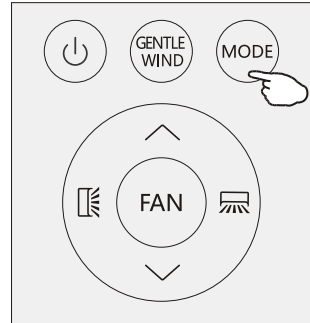
The heating function allows the air conditioner to heat the room.

To activate the heating function (HEAT), press the **MODE** button until the symbol ☀ appears on the display.

With the button ▼ or ▲ set a temperature higher than that of the room.



In HEATING operation, the appliance can automatically activate a defrost cycle, which is essential to clean the frost on the condenser so as to recover its heat exchange function. This procedure usually lasts for 2-10 minutes. During defrosting, indoor unit fan stop operation. After defrosting, it resumes to HEATING mode automatically.

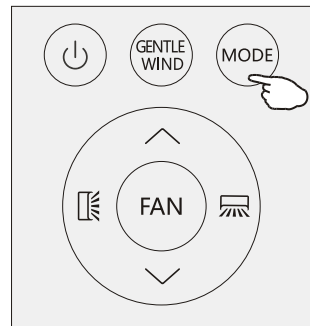


DRY MODE



This function reduces the humidity of the air to make the room more comfortable.

To set the DRY mode, Press **MODE** until ☂ appears in the display. An automatic function of pre-setting is activated.



FAN MODE(Not FAN button)



Fan mode, air ventilation only.

To set the FAN mode, press **MODE** until ☂ appears on the display.

AUTO MODE



Automatic mode.

To set the AUTO mode, press **MODE** until ↻ appears on the display.

In AUTO mode the run mode will be set automatically according to the room temperature.

OPERATING INSTRUCTIONS

Change the fan speed



Press **FAN** button to set the running fan speed, it can be set to AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO speed.

Flashing




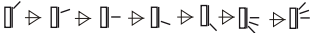
AIR FLOW CONTROL


1. Normal 4 way air flow (vertical and horizontal):


- (1) Press  to activate the horizontal flaps to swing from up to down. Press again to stop the swing movement at the current angle.
- (2) Press  to activate the vertical deflectors to swing from left to right. Press again to stop the swing movement at the current angle.

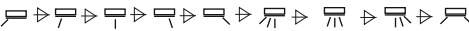
2. Vector precise air flow


- (1) Press  and hold for 1s, it will go into the horizontal vector air flow, you can select a small swing angle you want:






Stop selection for 5s, press  again, exit the horizontal vector precise air flow.

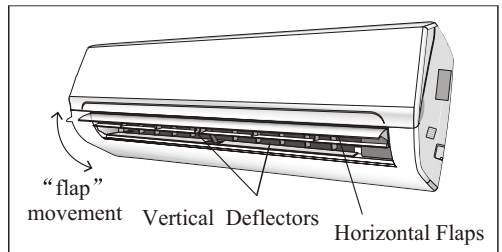
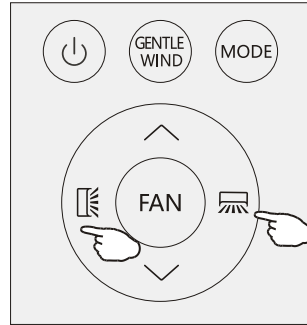
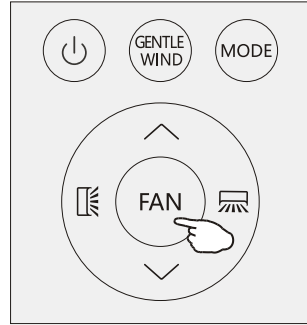
- (2) Press  and hold for 1s, it will go into the vertical vector air flow:



Stop selection for 5s, press  again, exit the vertical vector precise air flow.

3. If the vertical deflectors are positioned manually which placed under the flaps, they are allowed to move the air flow direct to rightward or leftward.

-  This adjustment must be done while the appliance is switched off.
-  Never position "Flaps" manually, the delicate mech-anism might seriously damaged!
-  Never poke fingers, sticks or other objects in the air inlet or outlet vents. Such accidental contact with liveparts might cause unforeseeable damage or injury.




OPERATING INSTRUCTIONS

GENTLE WIND (Optional)

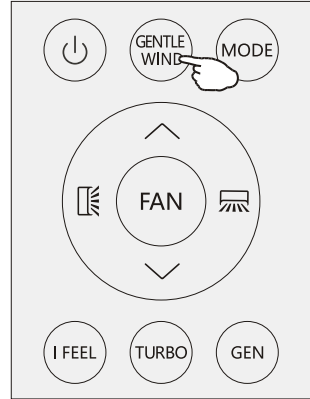


In this mode the appliance will close its vertical louvers, the air flow through the holes of louvers, the room is cool but no winds.

Press the GENTLE WIND button shortly, the  appears on the display, and the appliance will run in GENTLE WIND mode. Press again to cancel it..


NOTE:

The gentle wind function is available in both COOLING mode only.

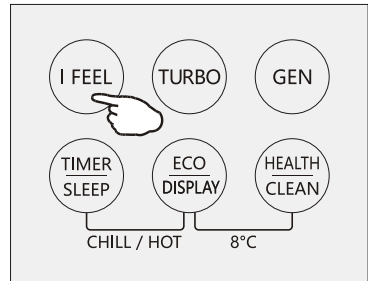


I FEEL function

I FEEL


Press **I FEEL** button to activate the function, the  will appear on the remote display. Do it again to deactivate this function.

This function enables the remote control to measure the temperature at its current location, and send this signal to the air conditioner to optimize the temperature around you and ensure the comfort. It will automatically deactivate 2 hours later.

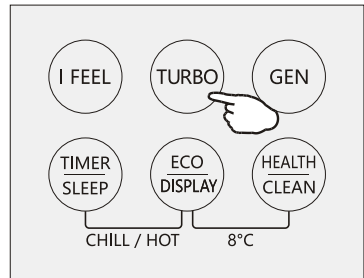


Turbo function



To activate turbo function, press the TURBO button, and  will appear on the display. Press again to cancel this function.

In COOL/HEAT mode, when you select TURBO feature, the appliance will operate the fast cooling/fast heating with the highest fan speed.



OPERATING INSTRUCTIONS

GENERATOR MODE (Optional)



The air conditioner works in generator mode, it is helpful for the unstable net power area.

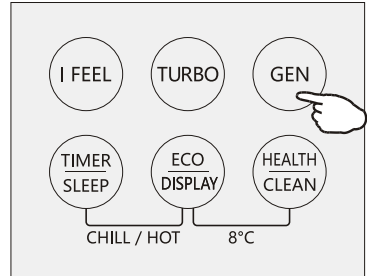
Through GEN mode, you can choose the current level of the unit. There are three levels (L1, L2, L3) in this mode, and the current increases in turn.

To activate GEN function, pressing the button GEN and the unit current level will cycle as below
OFF → L3 → L2 → L1 ”

Running current (% of rated current):

L1: 30%, L2: 50%, L3: 70%

To cancel this function, press the GEN until code OF appears on the display.



SLEEP MODE

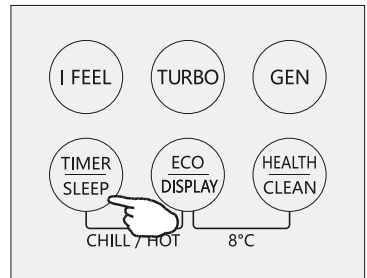


Pre-setting automatic operating program.

Press SLEEP button and hold for 2s to activate the sleep mode, and ☾★ appears on the display. Press and hold for 2s again to cancel this mode.

In sleep mode, the air conditioner will automatically adjust the temperature and fan speed to make the room more comfortable during the night.


After 10 hours running in sleep mode, the air conditioner will change to the previous setting mode.



ECO MODE

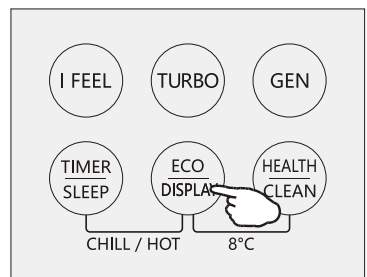


In this mode the appliance automatically sets the operation to save energy.

Press the ECO button, the  appears on the display, and the appliance will run in ECO mode. Press again to cancel it.

NOTE:

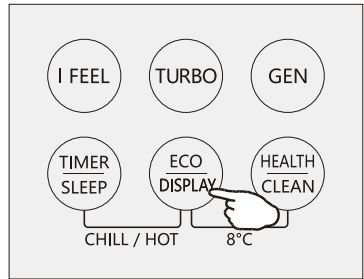
The ECO function is available in both COOLING and HEATING modes.



OPERATING INSTRUCTIONS

LED display light ON/OFF

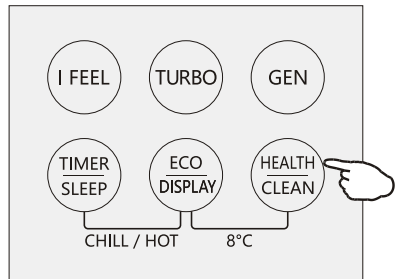
Press **DISPLAY** button and hold for 2s to turn on/off the indoor LED display light.



HEALTH function (Optional)

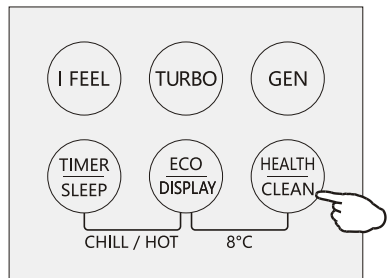
Press **HEALTH** button to active / exit the health functions such as ion generator/ plasma etc

Note: Health function is not available when the air conditioner is off.



SELF-CLEAN function (Optional)

1. This function help carry away the accumulated dirt, bacteria, etc from the evaporator
2. Turn off the air conditioner, press "CLEAN" button to enter this function and it will show "CL" on the display of indoor unit.
3. This function will run about 30 minutes, and it will exit automatically.You will hear 2 beeps when it's finished or cancelled.
4. It's normal if there are some noise during this function process, as plastic materials expand with heat and contract with cold.
5. We suggest operate this function as the following ambient condition to avoid certain safety protection features.



| | |
|--------------|---------------|
| Indoor unit | Temp<30°C |
| Outdoor unit | 5°C<Temp<30°C |

6. We suggest operate this function once every 3 months.

OPERATING INSTRUCTIONS

TIMER MODE----SET TIMER OFF

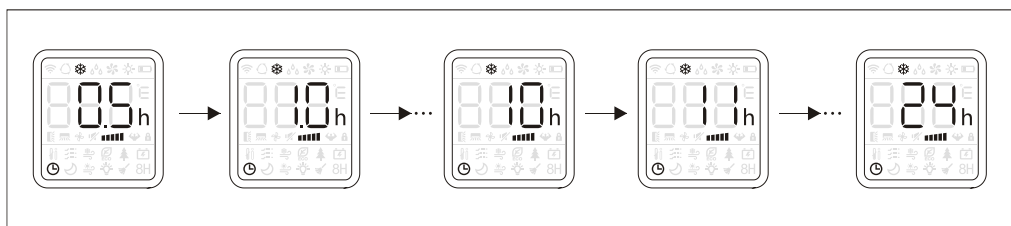
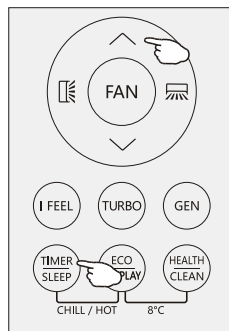


To set the air conditioner switching-off automatically.

With the AC on, press the Timer button and then use the \wedge and \vee buttons to set the length of time before the AC will turn off. Press the timer button again to start the countdown.

Note: To cancel the setted function, press the TIMER button again.

Note: In case of power off, it is necessary to set TIMER OFF again



TIMER MODE----SET TIMER ON



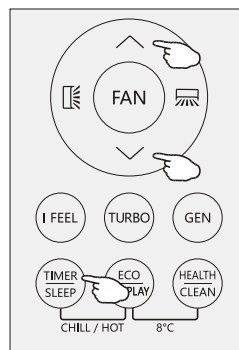
To set the air conditioner switching-on automatically.

With the AC off, press the Timer button and use the \wedge and \vee buttons to set the desired amount of time before the AC turns on. Press the timer button again to start the countdown.

When the timer setting was done, you can set the operation mode, fan speed, desired temperature, air flow when air conditioner star to run.

Note: To cancel the timer function, press the TIMER button again.

Note: In case of power off, it is necessary to set TIMER ON again

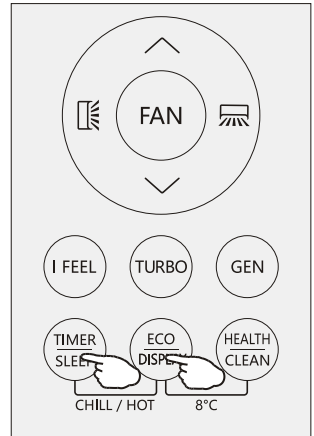


OPERATING INSTRUCTIONS

CHILL wind/ HOT wind function (Optional)



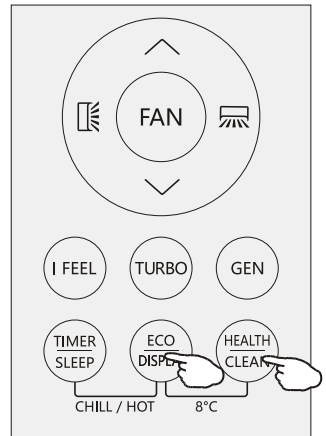
1. In cooling mode, press both TIMER/SLEEP and ECO/DISPLAY buttons and hold for 2s to activate the chill wind function.
2. In heating mode, press both TIMER/SLEEP and ECO/DISPLAY buttons and hold for 2s to activate the hot wind function.
3. Press both TIMER/SLEEP and ECO/DISPLAY buttons and hold for 2s to exit the chill wind or hot wind function.



8°C heating function (Optional)



1. Press both ECO/DISPLAY and HEALTH/CLEAN buttons and hold for 2s to activate the 8°C heating.
2. If the air conditioner is standby, this function enable the air conditioner automatically start heating when the indoor temperature is equal or lower than 8°C, it will return standby if the temperature is equal or higher than 18°C.
3. When the AC was turn off, press both ECO/DISPLAY and HEALTH/CLEAN buttons and hold for 2s to exit the 8°C heating.



I SET function(Optional)

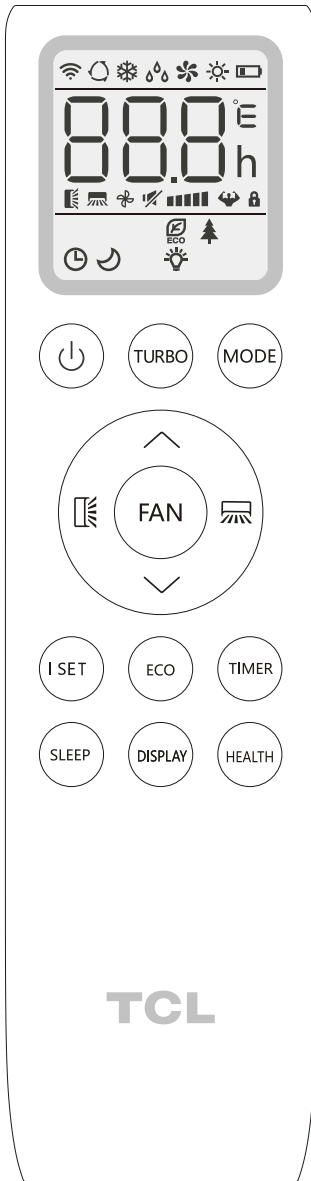
In each mode of COOLING/HEATING/FAN/DRY, adjust the temperature(COOLING/HEATING), fan speed (COOLING/HEATING/FAN)and swing as your favourite, then keep pressing "I SET" button over 3 seconds until "AU" appears on the display and the background of display change to lighting, the remote controller will run and remember these settings. You can reset it by repeat the above operation.

In each mode of COOLING/HEATING/FAN/DRY, press "I SET" button to activate this function, the AC will run as your favourite setting and you will see AU flashing on the remote controller. Press it again or other buttons to cancel this function.

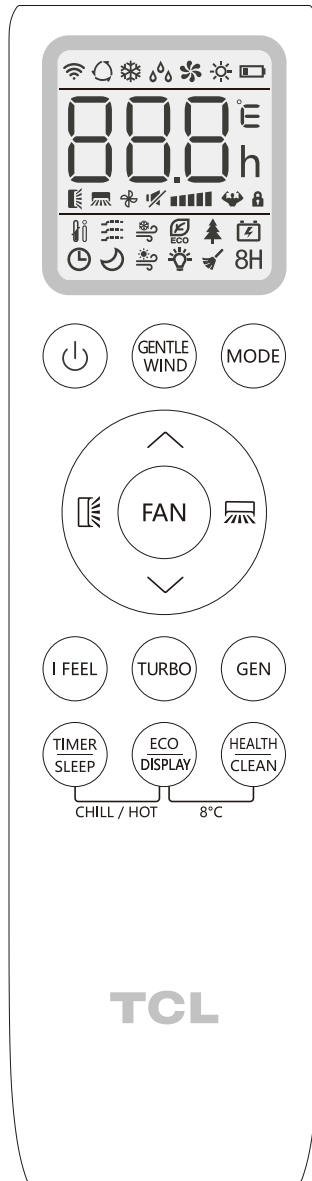


TÉLÉCOMMANDE

TÉLÉCOMMANDE













Pour les modèles
MARCHE/ARRÊT



Pour les modèles à onduleur

TÉLÉCOMMANDE

Boutons de la télécommande

| N° | Boutons | Fonction |
|----|---|--|
| 1 |  | Pour mettre en marche / éteindre le climatiseur |
| 2 | FLUX D'AIR DOUX | Pour activer la fonction de flux d'air doux |
| 3 | MODE | Pour sélectionner le mode de fonctionnement : AUTO, COOL (CLIMATISATION), DRY (DÉSHUMIDIFICATION), FAN (VENTILATION), HEAT (CHAUFFAGE) |
| 4 |  (AUGMENTATION DE LA TEMPÉRATURE) | Pour augmenter la température de réglage, allongez la durée du réglage du MINUTEUR. |
| 5 |  (BAISSE DE LA TEMPÉRATURE) | Pour baisser la température de réglage, réduisez la durée du réglage du MINUTEUR. |
| 6 |  | Pour ajuster la direction du flux d'air verticalement (optionnel) |
| 7 |  | Pour ajuster la direction du flux d'air horizontalement (optionnel) |
| 8 | FAN (VENTILATEUR) | Pour régler la vitesse du ventilateur : auto, sourdine, faible, moyennement-faible, moyenne, moyennement forte, forte. Turbo |
| 9 | I FEEL | Pour activer la fonction I FEEL. |
| 10 | I SET | Pour activer la fonction I SET |
| 11 | TURBO | Pour activer ou désactiver le mode TURBO |
| 12 | GEN | Pour activer ou désactiver le mode GÉNÉRATEUR |
| 13 | MINUTEUR / SOMMEIL | Pour activer ou désactiver la fonction MINUTEUR et le mode SOMMEIL |
| 14 | ÉCO / AFFICHAGE | Pour activer ou désactiver le mode ECO et l'éclairage de l'écran LED |
| 15 | SANTÉ / NETTOYAGE | Pour activer/désactiver la fonction SANTÉ et la fonction de nettoyage automatique . |
| 16 | MINUTEUR / SOMMEIL + ÉCO / AFFICHAGE | Pour activer/désactiver les fonctions FLUX D'AIR FRAIS et FLUX D'AIR CHAUD. |
| 17 | ÉCO / AFFICHAGE + SANTÉ / NETTOYAGE | Pour activer/désactiver les fonctions FLUX D'AIR FRAIS et FLUX D'AIR CHAUD. |
| 18 |  ( + ) | Pour activer la fonction de verrouillage sécurité-enfants, appuyez simultanément sur les boutons  et  durant plus de 3 secondes. |



L'affichage et certaines fonctions de la télécommande peuvent varier selon le modèle.



La forme et la position des boutons et des indicateurs peuvent être différentes selon le modèle, mais leur fonction est la même.










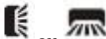

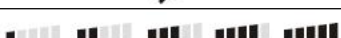















L'appareil confirme la réception de commande de chaque bouton pressé avec un bip sonore.



Il se peut que certaines fonctions ne soient pas adaptées à votre climatiseur ; dans ce cas, vous entendrez un bip sonore lorsque vous appuyerez sur l'un de ces boutons, mais le climatiseur ne répondra pas ; nous nous en excusons.

TÉLÉCOMMANDE

AFFICHAGE de la télécommande, signification des symboles sur l'écran à cristaux

| N° | Symboles | Signification |
|----|---|---|
| 1 |  | Indicateur du MODE AUTO |
| 2 |  | Indicateur du MODE COOL (CLIMATISATION) |
| 3 |  | Indicateur du MODE DRY (DÉSHUMIDIFICATION) |
| 4 |  | Indicateur du MODE FAN (VENTILATION) |
| 5 |  | Indicateur du MODE HEAT (CHAUFFAGE) |
| 6 |  | Indicateur des PILES |
| 7 |  | Indicateur de TEMPÉRATURE / HORLOGE |
| 8 |  | Indicateur D'OSCILLATION DES OUÏES (Flux d'air) |
| 9 |  | Indicateur MUTE (SOURDINE) |
| 10 |  | Indicateur de VITESSE DU VENTILATEUR |
| 11 |  | Indicateur de VENTILATION AUTOMATIQUE |
| 12 |  | Indicateur TURBO |
| 13 |  | Indicateur CHILE ROCK |
| 14 |  | Indicateur I FEEL |
| 15 |  | Indicateur de FLUX D'AIR DOUX |
| 16 |  | Indicateur de FLUX D'AIR FRAIS |
| 17 |  | Indicateur ÉCO |
| 18 |  | Indicateur SANTÉ |
| 19 |  | Indicateur du MODE GÉNÉRATEUR |
| 20 |  | Indicateur du MINUTEUR |
| 21 |  | Indicateur du MODE SOMMEIL |
| 22 |  | Indicateur de FLUX D'AIR CHAUD |
| 23 |  | indicateur de LUMIÈRE D'AFFICHAGE |
| 24 |  | Indicateur de la fonction NETTOYAGE |
| 25 |  | Indicateur de fonction de chauffage à 8° C |

TÉLÉCOMMANDE

Remplacement des piles

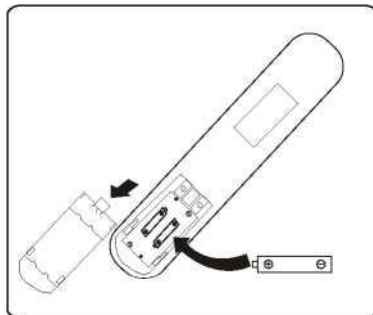
Retirez le couvercle du compartiment des piles à l'arrière de la télécommande, en le faisant glisser dans le sens de la flèche.

Installez les piles en respectant le sens des polarités (+ et -) indiquées sur la télécommande.

Remettez le couvercle du compartiment des piles en place en le faisant glisser.

⚠ Utilisez 2 piles de type LRO 3 AAA (1.5V) N'utilisez pas de piles rechargeables. Remplacez les anciennes piles par des piles neuves de même type lorsque l'écran n'est plus lisible.

Ne jetez pas les piles avec les déchets municipaux non triés. La collecte de ces déchets pour un traitement séparé est nécessaire.

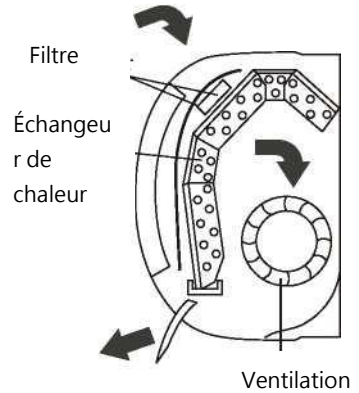


Recommandations pour localiser et utiliser le support de la télécommande (le cas échéant). La télécommande peut être conservée dans un support mural.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

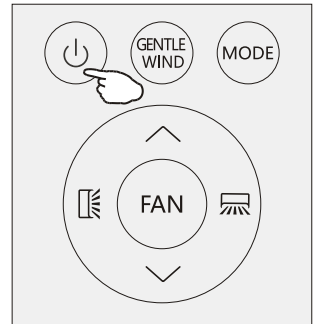
L'air aspiré par le ventilateur entre par la grille et passe à travers le filtre, puis il est refroidi / déshumidifié ou chauffé par l'échangeur de chaleur.

La direction de la sortie d'air est motorisée de haut en bas par des ouïes, et déplacée manuellement à droite et à gauche par les déflecteurs verticaux. Pour certains modèles, les déflecteurs verticaux peuvent également être contrôlés par un moteur.



Mise en marche ou arrêt du climatiseur.

Appuyez sur le bouton  pour mettre en marche ou éteindre le climatiseur.






MODE COOL (CLIMATISEUR)

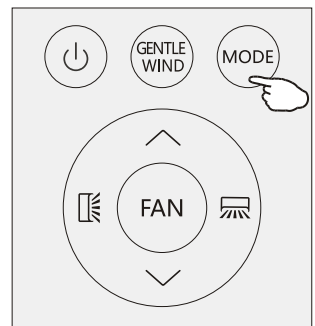


La fonction de climatisation permet au climatiseur de refroidir la pièce et en même temps de réduire l'humidité de l'air.

Pour activer la fonction de climatisation (COOL), appuyez sur

le bouton **MODE** jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'affichage.

Avec le bouton  ou  réglez une température inférieure à celle de la pièce.




INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODE HEAT (CHAUFFAGE)



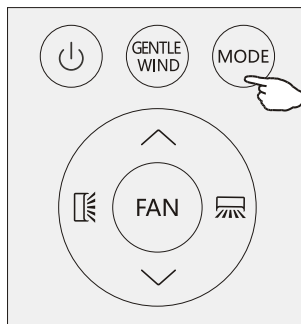
La fonction de chauffage permet au climatiseur de chauffer la pièce.

Pour activer la fonction de chauffage (HEAT), appuyez sur le bouton MODE jusqu'à ce que le symbole  apparaisse sur l'affichage.

Avec le bouton  ou  réglez une température supérieure à celle de la pièce.



En mode CHAUFFAGE, l'appareil peut activer automatiquement un cycle de dégivrage, indispensable pour nettoyer le givre sur le condenseur afin de récupérer sa fonction d'échange thermique. Cette procédure dure généralement de 2 à 10 minutes. Pendant le dégivrage, le ventilateur de l'unité intérieure s'arrête. Après le dégivrage, il revient automatiquement en mode CHAUFFAGE.




DRY (DÉSHUMIDIFICATION)



Cette fonction réduit l'humidité de l'air pour rendre la pièce plus confortable.

Pour régler le mode de déshumidification, appuyez sur MODE jusqu'à ce

que  apparaisse sur l'affichage. Une fonction automatique de pré-réglage est activée.

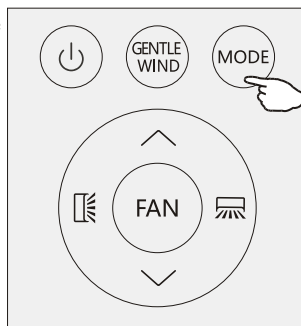
MODE FAN (VENTILATION) (pas le bouton FAN)



Mode ventilateur, ventilation d'air uniquement.

Pour régler le mode de ventilation, appuyez sur MODE jusqu'à ce


que  apparaisse sur l'affichage.



MODE AUTO



Mode automatique.

Pour régler le mode AUTO, appuyez sur MODE jusqu'à ce que  apparaisse sur l'affichage.

En mode AUTO, le mode de fonctionnement sera réglé automatiquement en fonction de la température ambiante.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Changement de la vitesse de ventilation

Appuyez sur le bouton FAN (VENTILATION) pour régler la vitesse du ventilateur en marche ; il peut être réglé sur la vitesse AUTO / MUTE (SOURDINE) / LOW (FAIBLE) / MID-LOW (MOYENNEMENT FAIBLE) / MID (MOYENNE) / MID-HI (MOYENNEMENT FORTE) / HIGH (FORTE) / TURBO.

Clignotant



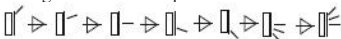
CONTRÔLE DU FLUX D'AIR

1. Flux d'air normal à 4 voies (vertical et horizontal) :

- (1) Appuyez sur pour activer les ouïes horizontales qui oscillent de haut en bas. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement d'oscillation sur l'angle en cours.
- (2) Appuyez sur pour activer les déflecteurs verticaux pour qu'ils oscillent de gauche à droite. Appuyez à nouveau pour arrêter le mouvement d'oscillation sur l'angle en cours.

2. Flux d'air précis de vecteur

- (1) Appuyez sur le bouton et maintenez-le pressé pendant 1 seconde, il entrera en mode de flux d'air vectoriel horizontal ; vous pouvez sélectionner le petit angle d'oscillation que vous désirez :



Arrêtez la sélection pendant 5 secondes puis appuyez à nouveau sur pour quitter le flux d'air précis du vecteur horizontal.

- (2) Appuyez sur le bouton et maintenez-le pressé pendant 1 seconde, il entrera en mode de flux d'air vectoriel vertical :



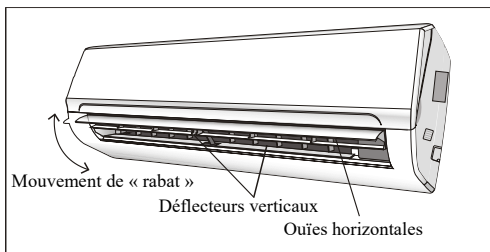
Arrêtez la sélection pendant 5 secondes puis appuyez à nouveau sur pour quitter le flux d'air précis du vecteur vertical.

3. Si les déflecteurs verticaux sont positionnés manuellement et placés sous les rabats, ils pourront déplacer le flux d'air directement vers la droite ou vers la gauche.

⚠ *Ce réglage doit être effectué lorsque l'appareil est éteint.*

⚠ *Ne positionnez jamais les « rabats » manuellement, le mécanisme délicat pourrait être sérieusement endommagé !*

⚠ *N'insérez jamais les doigts, un bâton ou tout autre objet dans les orifices d'entrée ou de sortie d'air. Un tel contact accidentel avec des pièces sous tension peut provoquer des dommages ou des blessures imprévisibles.*



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

GENTLE WIND (FLUX D'AIR DOUX)

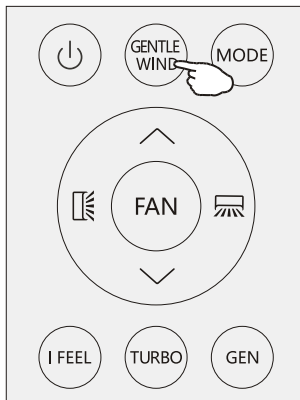
(optionnel)



Dans ce mode, l'appareil ferme ses déflecteurs verticaux, l'air circule à travers les trous des déflecteurs, la pièce est fraîche mais sans flux d'air. Appuyez brièvement sur GENTLE WIND (FLUX D'AIR DOUX), apparaît sur l'affichage et l'appareil fonctionnera en mode de flux d'air doux. Appuyez à nouveau pour annuler.

REMARQUE :

La fonction de flux d'air doux est disponible dans le mode COOL (CLIMATISATION) seulement.



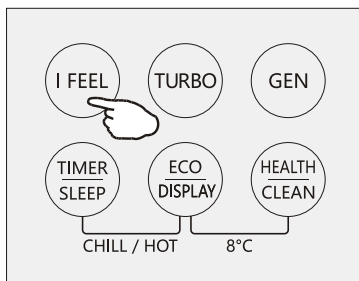
Fonction « I FEEL »



Appuyez sur le bouton **I FEEL** pour activer la fonction, apparaît sur l'écran de la télécommande. Répétez l'opération pour désactiver cette fonction.

Cette fonction permet à la télécommande de mesurer la température à son emplacement actuel, et d'envoyer ce signal au climatiseur pour optimiser la température autour de vous et ainsi assurer votre confort.

Elle se désactivera automatiquement 2 heures plus tard.

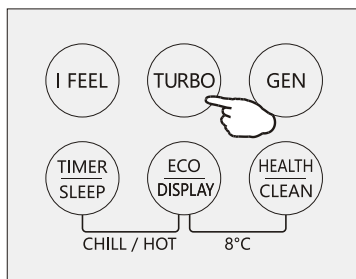


Fonction Turbo



Pour activer la fonction turbo, appuyez sur le bouton TURBO et apparaît sur l'affichage.

Appuyez à nouveau pour annuler cette fonction. En mode CLIMATISATION / CHAUFFAGE, lorsque vous sélectionnez la fonction TURBO, l'appareil fonctionnera en mode climatisation / chauffage rapide avec la vitesse de ventilation la plus élevée.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODE GÉNÉRATEUR (optionnel)



Le climatiseur fonctionne en mode générateur, il est utile pour la zone de puissance nette instable.

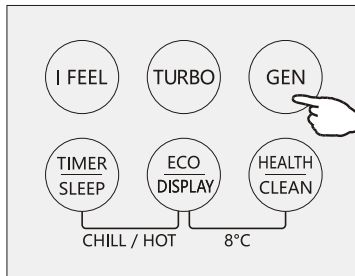
Grâce au mode GEN, vous pouvez choisir le niveau actuel de l'unité. Il y a trois niveaux (L1, L2, L3) dans ce mode, et le courant augmente selon le niveau.

Pour activer la fonction GEN, appuyez sur le bouton GEN et le niveau de courant de l'unité permutera comme ci-dessous : ARRÊT—L3—L2—L1

Courant de fonctionnement (% du courant nominal) :

L1 : 30 %, L2 : 50%, L3 : 70 %

Pour annuler cette fonction, appuyez sur GEN jusqu'à ce que le code OF apparaisse sur l'affichage.



MODE SOMMEIL



Préréglage du programme de fonctionnement automatique.

Appuyez sur le bouton SOMMEIL et maintenez-le enfoncé

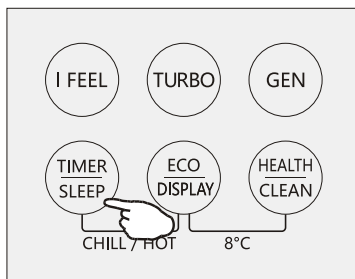


pendant 2 secondes pour activer le mode sommeil, et apparaît sur l'écran.

Appuyez à nouveau pendant 2 secondes pour annuler ce mode.

En mode sommeil, le climatiseur ajuste automatiquement la température et la vitesse du ventilateur pour rendre la pièce plus confortable pendant la nuit.

Après 10 heures de fonctionnement en mode sommeil, le climatiseur passe au mode de réglage précédent.



MODE ÉCO



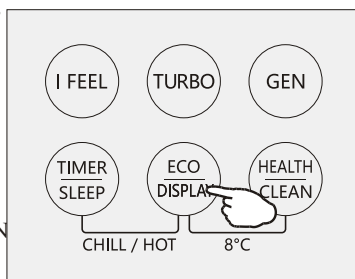
Dans ce mode, l'appareil règle automatiquement les opérations pour réaliser des économies d'énergie.

Appuyez sur le bouton ÉCO,  apparaît sur l'écran, et l'appareil fonctionnera en mode ÉCO.

Appuyez à nouveau pour annuler ce mode.

REMARQUE :

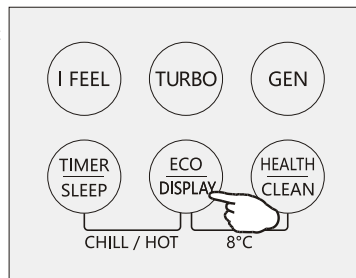
La fonction ÉCO est disponible dans les modes CLIMATISATION et CHAUFFAGE.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Rétro-éclairage LED MARCHÉ / ARRÊT

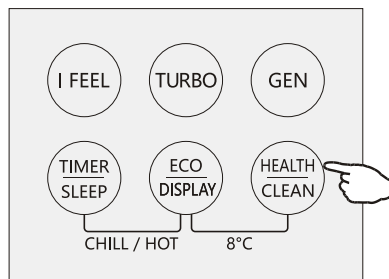
Appuyez sur le bouton AFFICHAGE et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes pour allumer / éteindre le rétro-éclairage de l'écran LED.



FONCTION HEALTH (SANTÉ) (optionnel)

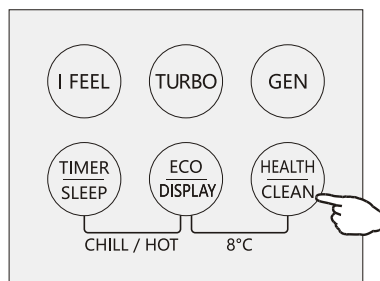
Appuyez sur le bouton SANTÉ pour activer / quitter les fonctions de santé telles que le générateur d'ions / plasma, etc.

Remarque : La fonction SANTÉ n'est pas disponible lorsque le climatiseur est éteint.



Fonction AUTO-NETTOYANTE (optionnel)

1. Cette fonction aide à enlever les saletés accumulées, les bactéries, etc. de l'évaporateur
2. Éteignez le climatiseur, appuyez sur le bouton « NETTOYAGE » pour accéder à cette fonction et « CL » s'affichera sur l'écran de l'unité intérieure.
3. Cette fonction durera environ 30 minutes, et elle se terminera automatiquement. Vous entendrez 2 bips sonores lorsque la fonction sera terminée ou annulée.
4. Il est normal qu'il y ait du bruit pendant ce processus de fonctionnement, car les matières plastiques se dilatent avec la chaleur et se contractent avec le froid.
5. Nous suggérons d'utiliser cette fonction sous les conditions ambiantes suivantes pour éviter que certaines fonctions de protection de sécurité ne se déclenchent.



| | |
|------------------|---------------------|
| Unité intérieure | Temp < 30 °C |
| Unité extérieure | 5 °C < Temp < 30 °C |



6. Nous vous recommandons d'utiliser cette fonction une fois tous les 3 mois.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

MODE MINUTEUR----RÉGLER L'HEURE D'ARRÊT DU MINUTEUR

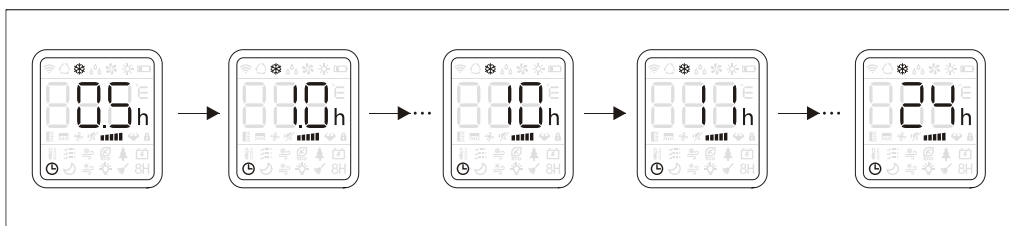
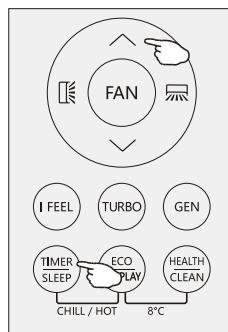
TIMER Pour déclencher l'arrêt automatique du climatiseur.



Lorsque le climatiseur est allumé, appuyez sur le bouton Timer (Minuteur), puis utilisez les boutons  et  pour régler la durée avant que le climatiseur ne s'éteigne. Appuyez à nouveau sur le bouton du minuteur pour démarrer le compte à rebours.

Remarque : Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER (MINUTEUR) pour annuler cette fonction.



Remarque : En cas de coupure de courant, il est nécessaire de régler à nouveau le minuteur d'arrêt.



MODE MINUTEUR----RÉGLER L'HEURE DE MISE EN MARCHE DU MINUTEUR

TIMER Pour déclencher la mise en marche automatique du climatiseur.

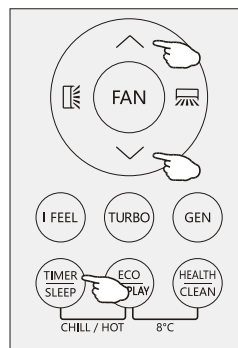


Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur le bouton Timer (Minuteur), puis utilisez les boutons  et  pour régler la durée avant que le climatiseur ne se mette en marche. Appuyez à nouveau sur le bouton du minuteur pour démarrer le compte à rebours.

Une fois le réglage du minuteur effectué, vous pouvez régler le mode de fonctionnement, la vitesse du ventilateur, la température souhaitée, le débit d'air lorsque le climatiseur commence à fonctionner.

Remarque : Appuyez à nouveau sur le bouton TIMER (MINUTEUR) pour annuler cette fonction.

Remarque : En cas de coupure de courant, il est nécessaire de régler à nouveau le minuteur de mise en marche.

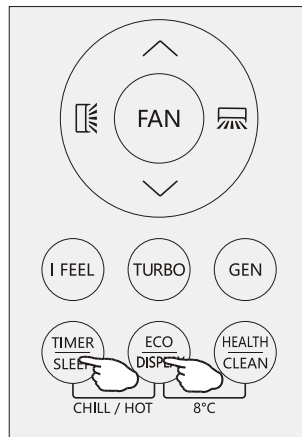


INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Fonction de flux d'air FRAIS / CHAUD (Optionnel)



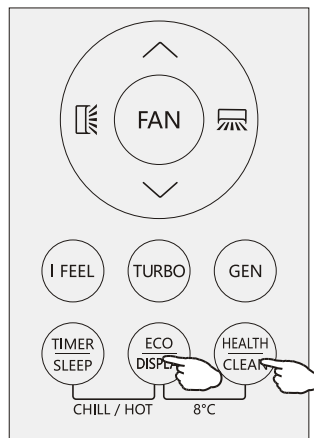
1. En mode climatisation, appuyez sur les deux boutons TIMER/SLEEP (MINUTEUR / SOMMEIL) et ECO/DISPLAY (ECO / AFFICHAGE) et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer la fonction de refroidissement du flux d'air.
2. En mode chauffage, appuyez sur les deux boutons TIMER/SLEEP (MINUTEUR / SOMMEIL) et ECO/DISPLAY (ECO / AFFICHAGE) et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer la fonction de chauffage du flux d'air.
3. Appuyez sur les deux boutons TIMER/SLEEP (MINUTEUR / SOMMEIL) et ECO/DISPLAY (ECO / AFFICHAGE) et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter la fonction de refroidissement ou chauffage du flux d'air.



Fonction de chauffage à 8°C (optionnel)

8H

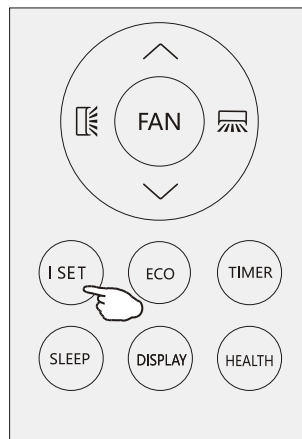
1. Appuyez sur les deux boutons ECO/DISPLAY (ECO / AFFICHAGE) et HEALTH/CLEAN (SANTÉ / NETTOYAGE) et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour activer le chauffage à 8°C.
2. Si le climatiseur est en veille, cette fonction permet au climatiseur de démarrer automatiquement le chauffage lorsque la température intérieure est égale ou inférieure à 8°C, il reviendra en veille si la température est égale ou supérieure à 18°C.
3. Lorsque le climatiseur est éteint, appuyez sur les deux boutons ECO/DISPLAY (ECO / AFFICHAGE) et HEALTH/CLEAN (SANTÉ / NETTOYAGE) et maintenez-les enfoncés pendant 2 secondes pour quitter le chauffage.



Fonction I SET (optionnel)

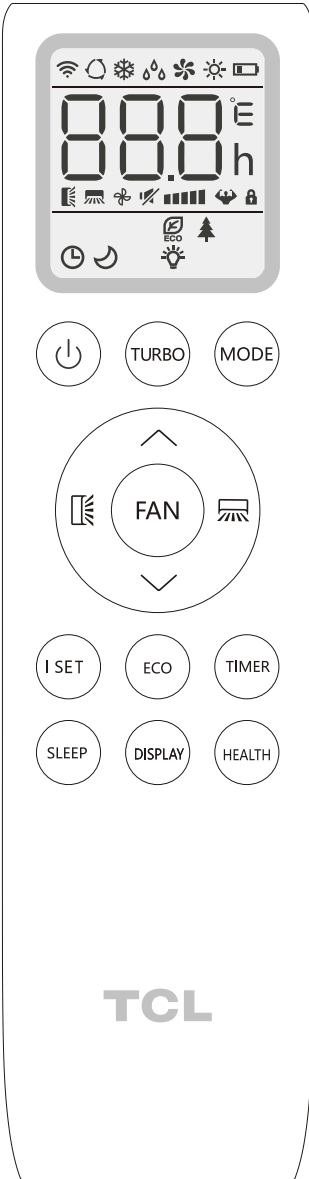
Dans chacun des modes de CLIMATISATION / CHAUFFAGE / VENTILATEUR / DÉSHUMIDIFICATION, réglez la température (CLIMATISATION / CHAUFFAGE), la vitesse du ventilateur (CLIMATISATION / CHAUFFAGE / VENTILATEUR) et l'oscillation désirée, puis maintenez le bouton « I SET » pressé pendant 3 secondes jusqu'à ce que « AU » apparaisse sur l'affichage et que le rétro-éclairage s'allume; la télécommande mémorisera ces réglages. Vous pouvez réinitialiser ce réglage en répétant la procédure.

Dans chacun des modes de CLIMATISATION / CHAUFFAGE / VENTILATEUR / DÉSHUMIDIFICATION, appuyez sur le bouton « I SET » pour activer cette fonction; le climatiseur fonctionnera avec ce réglage favori et vous verrez AU clignoter sur la télécommande. Appuyez à nouveau sur ce bouton ou sur d'autres boutons pour annuler cette fonction.

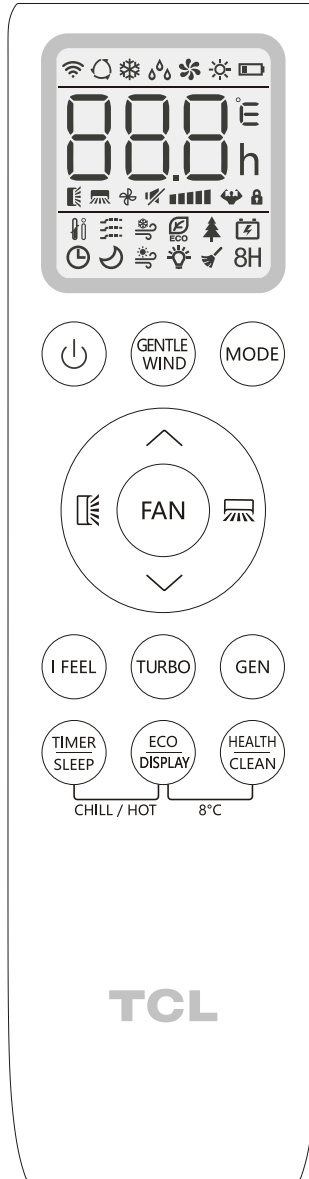


TELECOMANDO

TELECOMANDO













Per modelli con accensione/spengimento





Per modelli a inverter

TELECOMANDO


Pulsanti del telecomando

| N. | Pulsanti | Funzione |
|----|---|---|
| 1 |  | Per accendere/spengere il condizionatore |
| 2 | GENTLE WIND | Per attivare la funzione di ventilazione leggera. |
| 3 | MODE | Per selezionare la modalità di funzionamento: AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT (automatica, raffreddamento, deumidificatore, ventilatore, riscaldamento). |
| 4 |  (TEMP UP) | Per aumentare l'impostazione di temperatura, aumentare il valore dell'impostazione TIMER. |
| 5 |  (TEMP DN) | Per diminuire l'impostazione di temperatura, ridurre il valore dell'impostazione TIMER. |
| 6 |  | Per regolare la direzione del flusso d'aria in verticale (opzionale). |
| 7 |  | Per regolare la direzione del flusso d'aria in orizzontale. |
| 8 | FAN | Per regolare la velocità del ventilatore: automatica, muto, bassa, medio bassa, media, medio alta, alta. Turbo |
| 9 | I FEEL | Premere questo tasto per attivare la relativa funzione. |
| 10 | I SET | Premere questo tasto per attivare la relativa funzione. |
| 11 | TURBO | Per attivare/disattivare la modalità Turbo |
| 12 | GEN | Per attivare/disattivare la modalità Generatore |
| 13 | TIMER/SLEEP | Per attivare/disattivare la funzione TIMER e la modalità SLEEP |
| 14 | ECO/DISPLAY | Per attivare/dissattivare la modalità ECO e l'illuminazione del display a LED |
| 15 | HEALTH/CLEAN | Per attivare/disattivare la funzione HEALTH e la funzione di pulizia automatica |
| 16 | TIMER/SLEEP + ECO/DISPLAY | Per attivare/disattivare la funzione CHILL WIND e HOT WIND |
| 17 | ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN | Per attivare/disattivare la funzione CHILL WIND e HOT WIND |
| 18 |  ( + ) | Per attivare la funzione di blocco bambini, tenere premuti i pulsanti  e  per più di 3 secondi. |

 La visualizzazione di alcune funzioni del telecomando può variare in base al modello.

 La forma e la posizione dei pulsanti e degli indicatori può variare a seconda del modello; tuttavia, la loro funzione è identica.

 L'unità conferma il corretto ricevimento della pressione dei pulsanti con un segnale acustico.

 Alcune funzioni potrebbero non essere supportate dal proprio modello di condizionatore. In questo caso, verrà emesso un segnale acustico alla pressione del pulsante, ma senza alcuna risposta dal condizionatore.

TELECOMANDO

DISPLAY del telecomando: significato dei simboli sul display a cristalli liquidi

| N. | Simbolo | Significato |
|----|---------|---|
| 1 | | Indicatore modalità automatica |
| 2 | | Indicatore modalità raffreddamento |
| 3 | | Indicatore modalità deumidificatore |
| 4 | | Indicatore modalità ventilatore |
| 5 | | Indicatore modalità riscaldamento |
| 6 | | Indicatore di stato della batteria |
| 7 | | Indicatore di temperatura/orologio |
| 8 | | Indicatore di direzione del flusso d'aria |
| 9 | | Indicatore Muto |
| 10 | | Indicatore della velocità della ventola |
| 11 | | Indicatore Ventilatore automatico |
| 12 | | Indicatore Turbo |
| 13 | | Indicatore del blocco di sicurezza per bambini |
| 14 | | Indicatore funzione I FEEL |
| 15 | | Indicatore di ventilazione leggera |
| 16 | | Indicatore di ventilazione con aria fredda |
| 17 | | Indicatore modalità ecologica |
| 18 | | Indicatore della funzione HEALTHY |
| 19 | | Indicatore della modalità Generatore |
| 20 | | Indicatore del timer |
| 21 | | Indicatore modalità Sleep |
| 22 | | Indicatore di ventilazione con aria calda |
| 23 | | Indicatore di illuminazione del display |
| 24 | | Indicatore della funzione di pulizia |
| 25 | | Indicatore della funzione di riscaldamento 8° C |

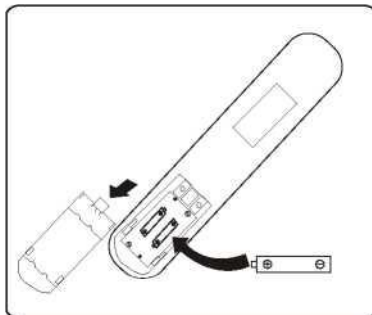
TELECOMANDO

Sostituzione delle batterie

Rimuovere il coperchio dello scomparto batterie dalla parte posteriore del telecomando facendolo scorrere nella direzione della freccia. Inserire le batterie nel rispetto delle polarità (+ e -) illustrate sul telecomando.

Riposizionare il coperchio dello scomparto batterie facendolo scorrere in posizione.

- ⚠ Funziona con 2 batterie LRO 3 AAA (1,5 V). Non utilizzare batterie ricaricabili. Quando il display non è più leggibile, sostituire le batterie vecchie con batterie nuove dello stesso tipo. Non smaltire le batterie nei rifiuti indifferenziati. Raccogliere questo tipo di rifiuti separatamente affinché venga smaltito adeguatamente, se necessario.

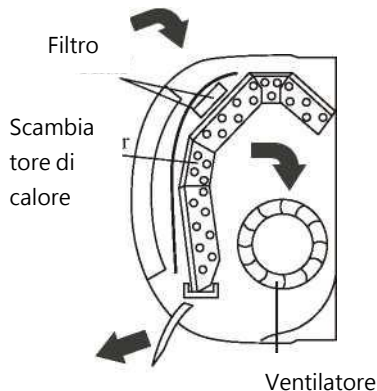


Consigli per l'installazione e l'uso del porta-telecomando (se presente) Il telecomando può essere conservato in un porta-telecomando installato a parete.

ISTRUZIONI PER L'USO

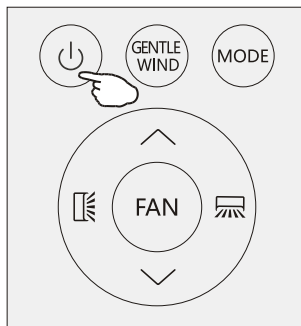
L'aria aspirata dal ventilatore entra dalla griglia e passa attraverso il filtro, quindi viene raffreddata/deumidificata o riscaldata tramite lo scambiatore di calore.

La direzione verso l'alto o il basso del flusso d'aria viene regolata dalle alette motorizzate mentre la direzione verso destra o sinistra viene regolata manualmente tramite i deflettori verticali. In alcuni modelli, anche i deflettori verticali sono motorizzati.



Accensione e spegnimento del condizionatore

Premere il pulsante  per accendere o spegnere il condizionatore.






MODALITÀ DI RAFFREDDAMENTO

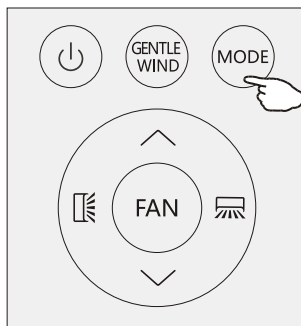


La funzione di raffreddamento consente di raffreddare la stanza riducendo al contempo l'umidità dell'aria.

Per attivare la funzione di raffreddamento, premere il pulsante

MODE finché sul display non appare l'indicatore .

Il pulsante  o  consente di impostare una temperatura inferiore rispetto alla stanza.



ISTRUZIONI PER L'USO



MODALITÀ DI RISCALDAMENTO



La funzione di riscaldamento consente di riscaldare la stanza.

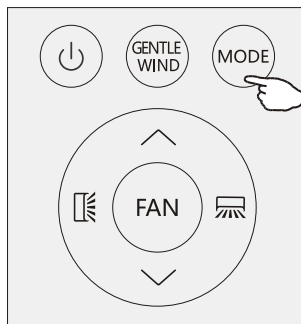
Per attivare la funzione di riscaldamento, premere il pulsante MODE

finché sul display non appare l'indicatore .

Il pulsante  o  consente di impostare una temperatura maggiore rispetto alla stanza.



In modalità di riscaldamento, l'apparecchio attiva automaticamente un ciclo di sbrinamento, essenziale per eliminare la brina dal condensatore in modo da ripristinare la sua funzione di scambio di calore. Questa procedura dura generalmente da 2 a 10 minuti. Durante lo sbrinamento, il ventilatore interno dell'unità smette di funzionare. Al termine, l'unità rientra automaticamente in modalità di riscaldamento.



MODALITÀ DEUMIDIFICATORE



Questa funzione riduce l'umidità nell'aria per rendere il soggiorno nella stanza più confortevole.

Per impostare la modalità Deumidificatore, premere il pulsante

MODE finché sul display non appare l'indicatore .

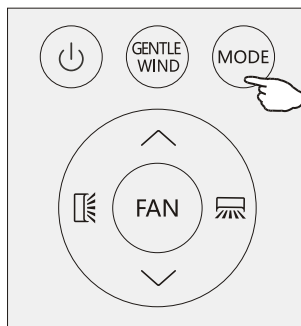
MODALITÀ VENTILATORE (non pulsante FAN)



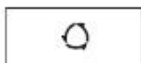
Modalità Ventilatore, solo ventilazione dell'aria.

Per impostare la modalità Ventilatore, premere il pulsante MODE

finché sul display non appare l'indicatore .



MODALITÀ AUTOMATICA



Modalità automatica.

Per impostare la modalità automatica, premere il pulsante MODE

finché sul display non appare l'indicatore .

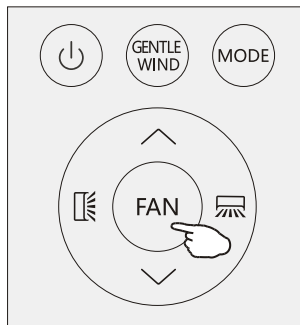
In questa modalità, la modalità di funzionamento viene impostata automaticamente in base alla temperatura della stanza.

ISTRUZIONI PER L'USO

Regolazione della velocità del ventilatore

Premere il pulsante FAN per impostare la velocità del ventilatore. Le impostazioni disponibili sono AUTO/ MUTE/ LOW/ MID-LOW/ MID/ MID-HI/ HIGH/TURBO (automatica/muto/bassa/medio bassa/medio alta/alta/turbo).

Lampeggiante



CONTROLLO DEL FLUSSO D'ARIA

1. Flusso d'aria a 4 vie normale (verticale e orizzontale):

(1) Premere per attivare il movimento in alto e in basso delle alette orizzontali. Premere di nuovo per interrompere il movimento delle alette nella posizione corrente.

(2) Premere per attivare il movimento a sinistra e destra dei deflettori verticali. Premere di nuovo per interrompere il movimento delle alette nella posizione corrente.

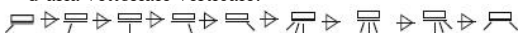
2. Flusso d'aria preciso vettoriale

(1) Tenere premuto per un secondo per passare in modalità di flusso d'aria vettoriale orizzontale e selezionare con esattezza l'angolo di movimento:



Interrompere la selezione per 5 secondi e premere nuovamente per uscire dalla modalità di flusso d'aria vettoriale orizzontale.

(2) Tenere premuto per un secondo per accedere alla modalità di flusso d'aria vettoriale verticale:



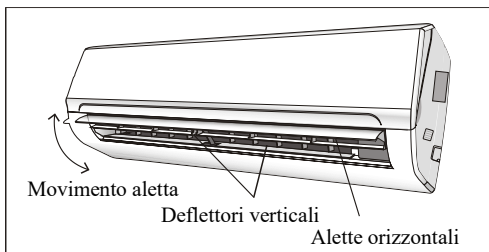
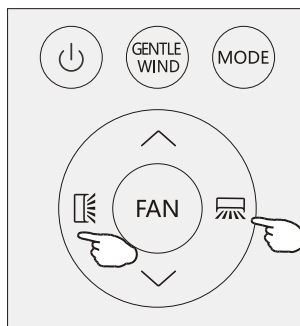
Interrompere la selezione per 5 secondi e premere nuovamente per uscire dalla modalità di flusso d'aria vettoriale verticale.

3. Se i deflettori verticali vengono posizionati manualmente, è possibile regolare il flusso d'aria verso destra o verso sinistra.

⚠ Questa regolazione deve essere eseguita mentre l'apparecchio è spento.

⚠ Non posizionare mai le alette manualmente. Il loro meccanismo è delicato e potrebbe subire gravi danni!

⚠ Non mettere le dita o oggetti nelle aperture di ingresso e uscita dell'aria. Il contatto accidentale con parti sotto tensione potrebbe causare danni o infortuni.



| | |
|---------------------|----------------------|
| 'flap' movement | Movimento aletta |
| Vertical Deflectors | Deflettori verticali |
| Horizontal Flaps | Alette orizzontali |

ISTRUZIONI PER L'USO

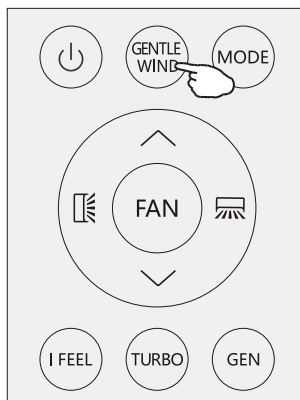
VENTILAZIONE LEGGERA (opzionale)



In modalità Gentle Wind (ventilazione leggera), i deflettori verticali si chiudono e l'aria filtra attraverso i fori nei deflettori raffreddando la stanza senza ventilazione. Premere il pulsante GENTLE WIND. Sul display appare l'indicatore e l'apparecchio entra in modalità di ventilazione leggera. Premere nuovamente il pulsante per disattivare questa funzione.

NOTA:

la modalità Gentle Wind è disponibile solo in modalità di raffreddamento.



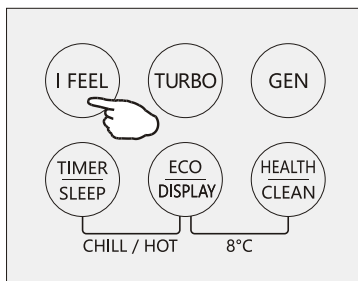
Funzione I FEEL

I FEEL

Premere il pulsante per attivare questa funzione. Sul display appare l'indicatore . Premere nuovamente il pulsante per disattivare questa funzione.

Questa funzione consente di misurare la temperatura in corrispondenza del telecomando e inviare il segnale al condizionatore in modo da ottimizzare la temperatura in prossimità dell'utente e garantire il massimo comfort.

Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 2 ore.

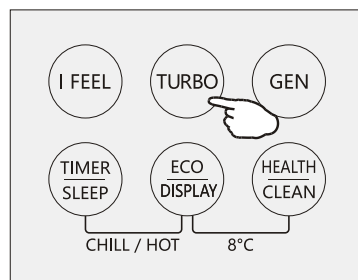


Funzione Turbo



Per attivare la funzione Turbo, premere il pulsante TURBO. Sul display appare l'indicatore .

Premere nuovamente il pulsante per annullare questa funzione. In modalità di raffreddamento/riscaldamento, quando si seleziona la funzione Turbo il ventilatore si avvia alla velocità massima.



ISTRUZIONI PER L'USO

MODALITÀ GENERATORE (opzionale)



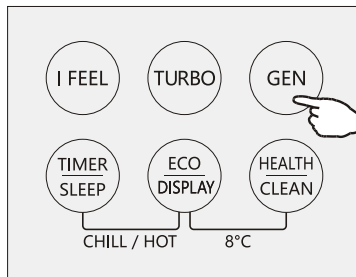
Questa modalità è utile nelle aree in cui la rete di alimentazione è instabile.

In modalità GEN è possibile scegliere il livello di corrente dell'unità. Esistono tre livelli (L1, L2, L3) e la corrente aumenta in sequenza.

Per attivare la funzione GEN, premere il pulsante GEN. Le opzioni si alternano come segue:
OFF—L3—L2—L1”

Corrente di funzionamento (% della corrente nominale):
L1: 30%, L2: 50%, L3: 70%

Per annullare la funzione, premere il pulsante GEN finché sul display non appare l'indicatore OFF.



MODALITÀ SLEEP



Le impostazioni di funzionamento del condizionatore vengono regolate automaticamente.

Tenere premuto il pulsante SLEEP per 2 secondi per attivare la

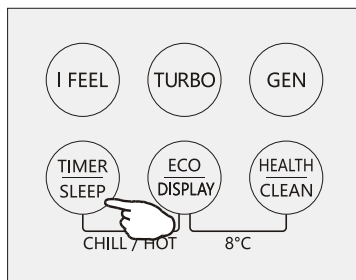


modalità Sleep. Sul display appare l'indicatore

Tenere nuovamente premuto il pulsante per 2 secondi per uscire da questa modalità.

In modalità Sleep, la temperatura e la velocità del ventilatore vengono impostate automaticamente in modo da rendere la stanza più confortevole durante la notte.

Dopo 10 ore di funzionamento in modalità Sleep, viene ripristinata la modalità precedente del condizionatore.



MODALITÀ ECO



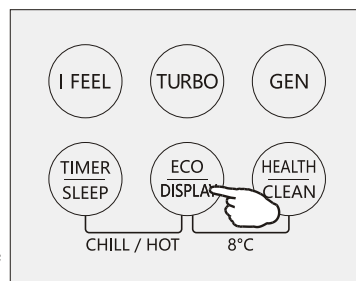
In questa modalità l'apparecchio imposta automaticamente il funzionamento per garantire il risparmio energetico.

Premendo il pulsante ECO sul display appare l'indicatore  e l'apparecchio entra in modalità ECO.

Premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione.

NOTA:

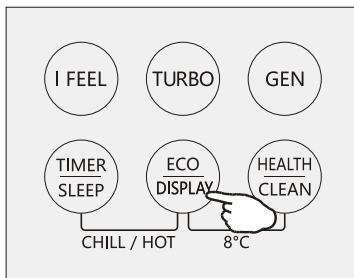
La funzione ECO è disponibile sia in modalità di raffreddamento che di riscaldamento.



ISTRUZIONI PER L'USO

Attivazione/disattivazione dell'illuminazione del display

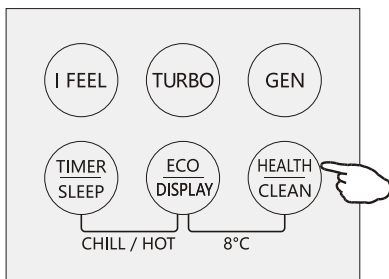
Tenere premuto per 2 secondi il pulsante DISPLAY per attivare o disattivare l'illuminazione del display a LED.



Funzione HEALTH (opzionale)

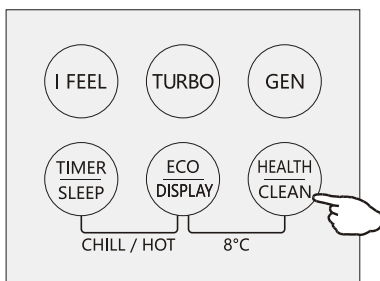
Premere il pulsante HEALTH per attivare/disattivare le funzioni di sanificazione, come generatore di ioni/plasma, ecc.

Nota: questa funzione non è disponibile quando il condizionatore è spento.



Funzione di pulizia automatica (opzionale)

1. Questa funzione aiuta a eliminare lo sporco accumulato, i batteri, ecc. dall'evaporatore.
2. Spegnerne il condizionatore e premere il pulsante CLEAN per attivare questa funzione. Sul display apparirà l'indicatore CL.
3. Questa funzione rimane attiva per circa 30 minuti, al termine dei quali si disattiva automaticamente. Quando si disattiva la funzione, l'apparecchio emette due segnali acustici.
4. È normale che ci sia rumore durante questa funzione, in quanto i materiali in plastica si espandono con il caldo e si contraggono con il freddo.
5. Per motivi di sicurezza, si consiglia di attivare questa funzione nelle seguenti condizioni operative.



| | |
|---------------|---------------|
| Unità interna | Temp<30°C |
| Unità esterna | 5°C<Temp<30°C |



6. Si consiglia di attivare questa funzione una volta ogni 3 mesi.

ISTRUZIONI PER L'USO

MODALITÀ TIMER----SPEGNIMENTO AUTOMATICO

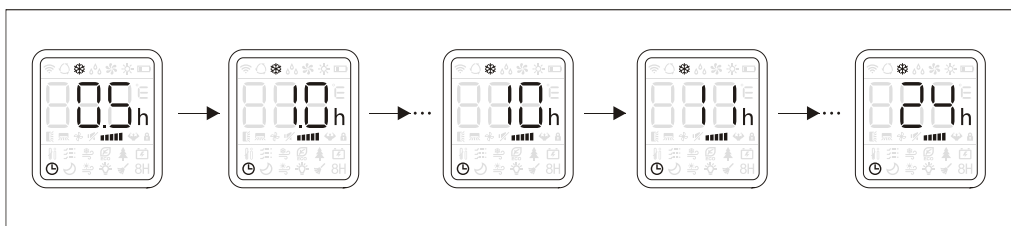
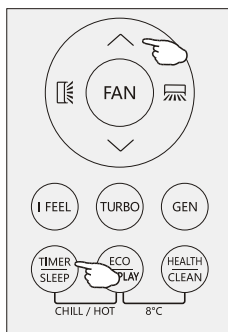
TIMER È possibile impostare lo spegnimento automatico del condizionatore.



Quando il condizionatore è acceso, premere il pulsante Timer, quindi utilizzare i pulsanti  e  per impostare il tempo prima dello spegnimento automatico. Premere di nuovo il pulsante Timer per avviare il conto alla rovescia.

Nota: per annullare l'impostazione, premere nuovamente il pulsante Timer.



Nota: in caso di interruzione della corrente, è necessario impostare nuovamente il timer di spegnimento



MODALITÀ TIMER----ACCENSIONE AUTOMATICA

TIMER È possibile impostare l'accensione automatica del condizionatore.

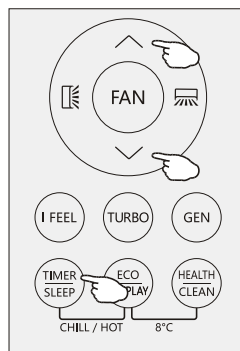


Quando il condizionatore è spento, premere il pulsante Timer e utilizzare i pulsanti  e  per impostare il tempo prima dell'accensione dell'apparecchio. Premere di nuovo il pulsante Timer per avviare il conto alla rovescia.

Dopo avere impostato il timer, è possibile impostare anche la modalità di funzionamento, la velocità del ventilatore, la temperatura desiderata e il flusso d'aria all'avvio del condizionatore.

Nota: per annullare l'impostazione, premere nuovamente il pulsante Timer.

Nota: in caso di interruzione della corrente, è necessario impostare nuovamente il timer di accensione.

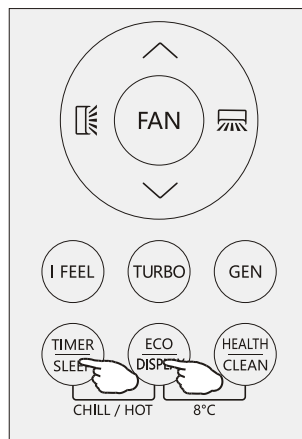


ISTRUZIONI PER L'USO

Funzione di ventilazione fredda/calda (opzionale)



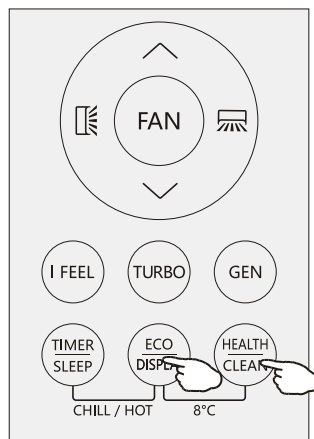
1. In modalità di raffreddamento, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti TIMER/SLEEP e ECO/DISPLAY per due secondi per attivare la funzione di ventilazione fredda.
2. In modalità di riscaldamento, tenere premuti contemporaneamente i pulsanti TIMER/SLEEP e ECO/DISPLAY per due secondi per attivare la funzione di ventilazione calda.
3. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti TIMER/SLEEP e ECO/DISPLAY per due secondi per disattivare la funzione di ventilazione fredda o calda.



Funzione di riscaldamento a 8°C (opzionale)



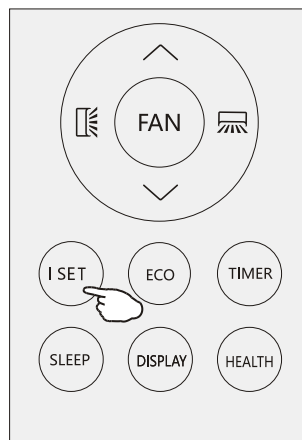
1. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ECO/DISPLAY e HEALTH/CLEAN per due secondi per attivare la funzione di riscaldamento a 8°C.
2. Se il condizionatore è in standby, questa funzione consente di attivare automaticamente il riscaldamento quando la temperatura interna è pari o inferiore a 8°C. Il condizionatore entra nuovamente in modalità di standby quando la temperatura raggiunge o supera 18°C.
3. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti ECO/DISPLAY e HEALTH/CLEAN per due secondi per disattivare questa funzione.



Funzione I SET (opzionale)

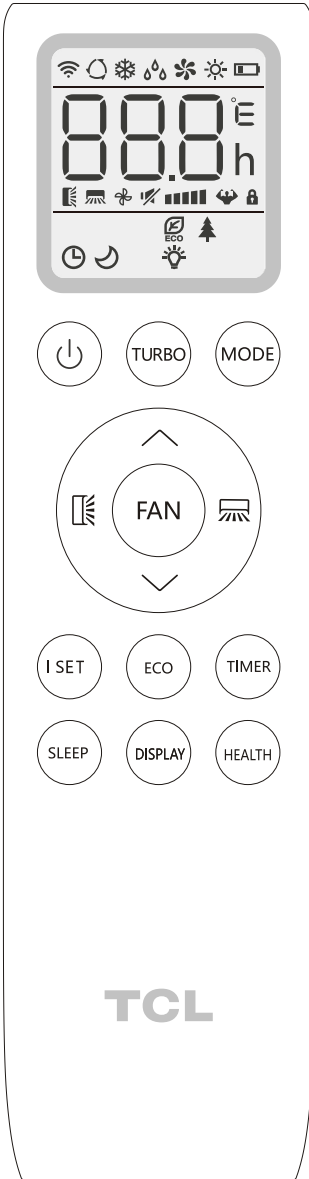
In ciascuna modalità di raffreddamento/riscaldamento/ventilatore/deumidificatore, regolare la temperatura (raffreddamento/riscaldamento), la velocità del ventilatore (raffreddamento/riscaldamento/ventilatore) e l'oscillazione, quindi salvare le impostazioni tenendo premuto il tasto "I SET" per più di 3 secondi fino a quando sul display non appare l'indicatore "AU" e il display si illumina. Queste impostazioni verranno attivate e memorizzate sul telecomando. Per modificare le impostazioni, ripetere questa procedura.

In ogni modalità di raffreddamento/riscaldamento/ventilatore/deumidificatore, premere il tasto "I SET" per attivare questa funzione. Il condizionatore si attiva con l'impostazione preferita a l'indicatore AU lampeggia sul display. Premere nuovamente questo o qualsiasi altro pulsante per annullare questa funzione.

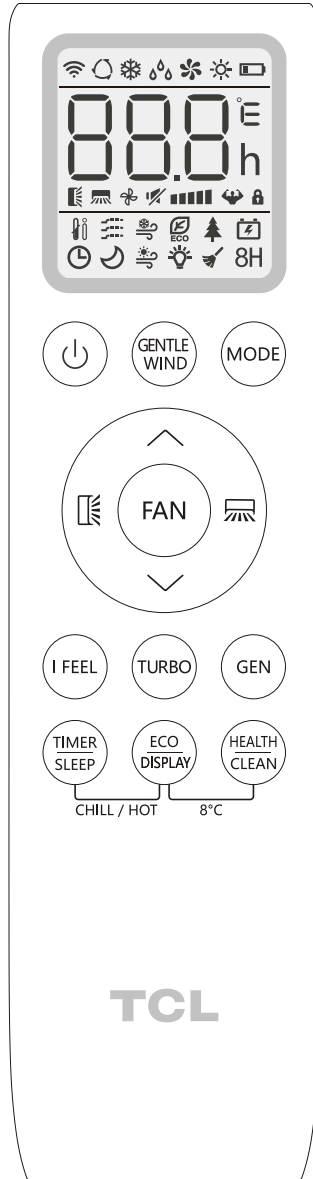


AFSTANDSBEDIENING

AFSTANDSBEDIENING













Voor AAN/UIT-modellen



For inverter-modellen


AFSTANDSBEDIENING

Knoppen van de afstandsbediening

| Nr. | Knoppen | Funcie |
|-----|---|--|
| 1 |  | De airconditioning in-/uitschakelen. |
| 2 | ZACHTE BRIES | De zachte briesfunctie activeren. |
| 3 | MODUS | De werkingsmodus selecteren: AUTOMATISCH, KOELEN, DROGEN, VENTILATOR, VERWARMEN. |
| 4 |  (TEMP OMHOOG) | De ingestelde temperatuur verhogen, de tijd in de TIMER-instelling verlengen. |
| 5 |  (TEMP OMLAAG) | De ingestelde temperatuur verlagen, de tijd in de TIMER-instelling verkorten. |
| 6 |  | De verticale luchtstroomrichting wijzigen (optioneel). |
| 7 |  | De horizontale luchtstroomrichting wijzigen. |
| 8 | FAN (VENTILATOR) | De ventilatorsnelheid wijzigen: automatisch, demping, laag, med-laag, med, med-hoog, hoog. Turbo |
| 9 | I FEEL (IK VOEL) | De IK VOEL-functie activeren |
| 10 | I SET (IK STEL IN) | De IK STEL IN-functie activeren |
| 11 | TURBO | De TURBOMODUS in-/uitschakelen |
| 12 | GEN | De GENERATORMODUS in-/uitschakelen |
| 13 | TIMER/SLEEP (TIMER/SLAPEN) | De TIMER-functie en SLAPENMODUS in-/uitschakelen |
| 14 | ECO/DISPLAY | De ECO-modus en led-verlichting van het display in-/uitschakelen |
| 15 | HEALTH/CLEAN (GEZONDHEID/REINIGING) | De GEZONDHEID-functie en de automatische reinigingsfunctie in-/uitschakelen. |
| 16 | TIMER/SLEEP (TIMER/SLAPEN) + | De KOUDE WIND en WARME WIND-functie in-/uitschakelen. |
| 17 | ECO/DISPLAY + HEALTH/CLEAN | De KOUDE WIND en WARME WIND-functie in-/uitschakelen. |
| 18 |  ( + ) | Om het kinderslot te activeren, druk tegelijkertijd gedurende langer dan 3 seconden op de  en  knop. |

 De weergave en bepaalde functies van de afstandsbediening verschillen afhankelijk van het model.
























 De vorm en positie van de schakelaars en controlelampjes kunnen verschillen afhankelijk van het model, hun functie is echter hetzelfde.

 De eenheid bevestigt de juiste ontvangst van iedere druk op de knop met behulp van een geluidssignaal.

 Er zijn bepaalde functies die niet op uw airconditioner voorzien zijn. U zult tevens een geluidssignaal horen wanneer op deze knoppen wordt gedrukt, maar uw airconditioner zal niet reageren. Wij verontschuldigen ons voor dit ongemak.

AFSTANDSBEDIENING

DISPLAY van afstandsbediening, betekenis van de symbolen op het liquid crystal display (lcd)

| Nr. | Symbolen | Betekenis |
|-----|---|---|
| 1 |  | AUTOMATISCHE MODUS-indicator |
| 2 |  | KOELMODUS-indicator |
| 3 |  | DROOGMODUS-indicator |
| 4 |  | VENTILATORMODUS-indicator |
| 5 |  | VERWARMINGSMODUS-indicator |
| 6 |  | BATTERIJ-indicator |
| 7 |  | TEMPERATUUR/KLOK-indicator |
| 8 |  | LOUVER OSCILLATIE (Luchtstroom)-indicator |
| 9 |  | DEMPING-indicator |
| 10 |  | VENTILATORSNELHEID-indicator |
| 11 |  | AUTOMATISCHE VENTILATOR-indicator |
| 12 |  | TURBO-indicator |
| 13 |  | KINDERSLOT-indicator |
| 14 |  | IK VOEL-indicator |
| 15 |  | ZACHTE BRIES-indicator |
| 16 |  | KOUDE WIND-indicator |
| 17 |  | ECO-indicator |
| 18 |  | GEZONDHEID-indicator |
| 19 |  | GENERATORMODUS-indicator |
| 20 |  | TIMER-indicator |
| 21 |  | SLAAPMODUS-indicator |
| 22 |  | WARME WIND-indicator |
| 23 |  | DISPLAYVERLICHTING-indicator |
| 24 |  | REINIGINGSFUNCTIE-indicator |
| 25 |  | 8° C verwarmingsfunctie-indicator |

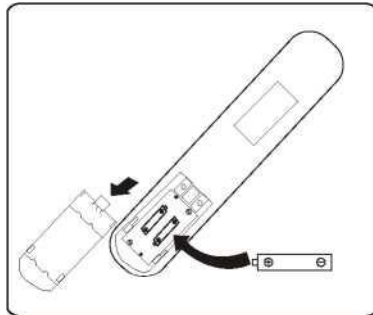
AFSTANDSBEDIENING

De batterijen vervangen

Verwijder het batterijdeksel aan de achterkant van de afstandsbediening, door deze in de richting van de pijl te schuiven. Plaats de batterijen in overeenstemming met de polen (+ en -) zoals weergegeven op de afstandsbediening.

Breng het batterijdeksel opnieuw aan door het op zijn plaats te schuiven.

- ⚠ Gebruik 2 LRO 3 AAA (1,5 V) batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen. Vervang de oude batterijen door nieuwe van hetzelfde type als het display niet meer leesbaar is. Gooi de batterijen niet weg met het huisvuil. Voer dergelijk vuil apart af.

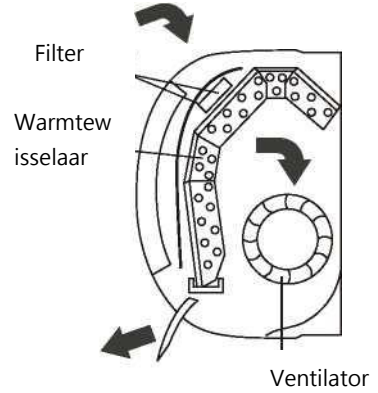


Aanbevelingen voor de locatie en het gebruik van de afstandsbedieninghouder (indien aanwezig). De afstandsbediening kan worden bewaard in een aan de wand te bevestigen houder.

GEBRUIKSWIJZE

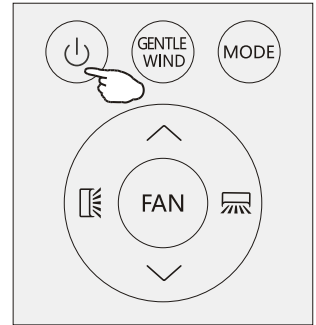
De lucht die door de ventilator wordt aangezogen gaat via het rooster door de filter en wordt vervolgens gekoeld/ontvochtigd door de warmtewisselaar.

De luchtstroom kan verticaal worden aangepast door middel van gemotoriseerde louvers en handmatig verticaal worden aangepast door middel van deflectoren. Bepaalde modellen hebben tevens een gemotoriseerde besturing van de verticale deflectoren.



De airconditioning in-/uitschakelen

Druk op de knop  om de airconditioner in of uit te schakelen.







KOELMODUS

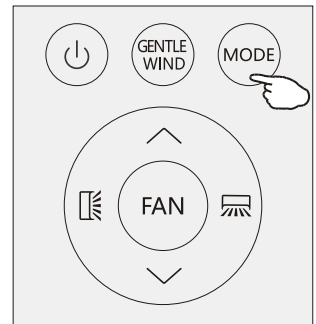


De koelfunctie stelt de airconditioner in staat om de kamer af te koelen en tegelijkertijd de luchtvochtigheid te verlagen.

Om de koelfunctie (COOL) te activeren, druk op de

 knop totdat het symbool  op het display verschijnt.

Gebruik de knop  of  om de temperatuur lager dan de kamertemperatuur in te stellen.






GEBRUIKSWIJZE

VERWARMINGSMODUS



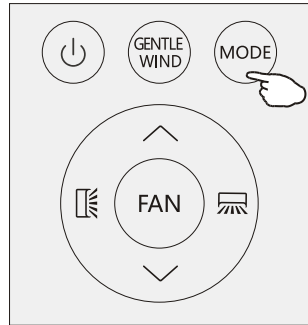
De verwarmingsfunctie stelt de airconditioner in staat om de kamer te verwarmen.

Om de verwarmingsfunctie (HEAT) te activeren, druk op de MODE knop totdat het symbool  op het display verschijnt.

Gebruik de knop  of  om de temperatuur hoger dan de kamertemperatuur in te stellen.




In de VERWARMINGSMODUS kan het apparaat automatisch een ontdooicyclus activeren, dit is nodig om de vorst op de condensor te verwijderen zodat de warmtewisselingsfunctie wordt hersteld. Deze procedure duurt over het algemeen 2-10 minuten. Tijdens het ontdooien stopt de ventilator van de binnenmodule met werken. Na het ontdooien wordt de VERWARMINGSMODUS automatisch hervat.

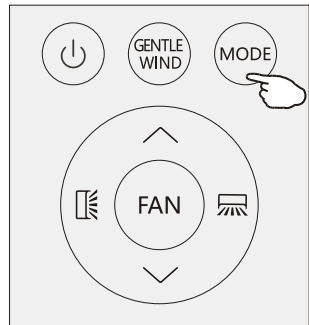


DROOGMODUS



Deze functie verlaagt de luchtvochtigheid om de kamer meer comfortabel te maken.


Om de DROOGMODUS in te stellen, druk op MODE totdat  in het display verschijnt. Een automatische voorinstelling wordt geactiveerd.



VENTILATORMODUS (Niet VENTILATOR knop)




Ventilatormodus, alleen luchtventilatie.

Om de VENTILATORMODUS in te stellen, druk op MODE totdat  in het display verschijnt.

AUTOMATISCHE MODUS



Automatische modus.

Om de AUTOMATISCHE modus in te stellen, druk op MODE totdat  in het display verschijnt.

In de AUTOMATISCHE modus wordt de werkingsmodus automatisch ingesteld afhankelijk van de kamertemperatuur.

GEbruIKSWIJZE

De ventilatorsnelheid aanpassen


Druk op de FAN knop om de gewenste ventilatorsnelheid in te stellen. Deze kan worden ingesteld op de AUTOMATISCH/DEMPING/LAAG/MED-LAAG/MED/MED-HOOG/HOOG/TURBO-snelheid.


Knippert




LUCHTSTROOMREGELING

1. Normale luchtstroomregeling in 4 richtingen (verticaal en horizontaal):


(1) Druk op  om de horizontale louvers te activeren en van omhoog naar omlaag te oscilleren. Druk opnieuw om het oscilleren tegen de huidige hoek te stoppen.


(2) Druk op  om de verticale deflectoren te activeren en van links naar rechts te oscilleren. Druk opnieuw om het oscilleren tegen de huidige hoek te stoppen.

2. Vector nauwkeurige luchtstroom


(1) Druk en houd  1 sec ingedrukt, de horizontale vector luchtstroom wordt geactiveerd en u kunt een gewenste kleine oscillatiehoek instellen:



Stop met selecteren gedurende 5 sec, druk opnieuw op  en sluit de horizontale vector nauwkeurige luchtstroom af.

(2) Druk en houd  1 sec ingedrukt en de verticale vector luchtstroom wordt ingeschakeld:



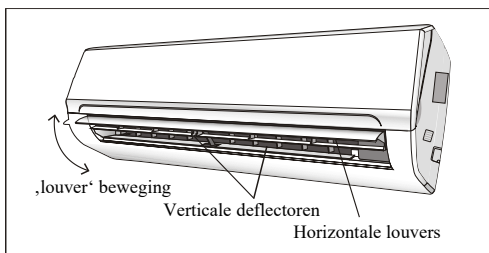
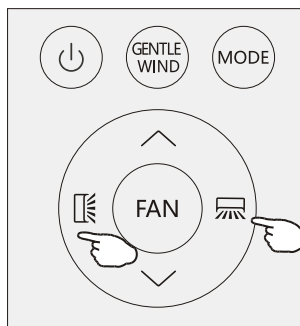
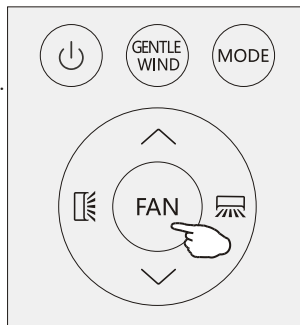
Stop met selecteren gedurende 5 sec, druk opnieuw op  en sluit de verticale vector nauwkeurige luchtstroom af.

3. De verticale reflectoren, die zich onder de louvers bevinden, kunnen handmatig worden aangepast zodat de luchtstroom naar rechts of links wordt gericht.

⚠ Deze aanpassing moet worden gemaakt wanneer het apparaat uitgeschakeld is.

⚠ Pas de louvers nooit handmatig aan, het delicaat mechanisme kan ernstig worden beschadigd!

⚠ Stop nooit vingers of andere voorwerpen in de luchtinlaat- of luchtuitlaatopeningen. Een ongewenste aanraking met de delen onder stroom kunnen leiden tot schade of letsel.



GEBRUIKSWIJZE

ZACHTE BRIES (optioneel)

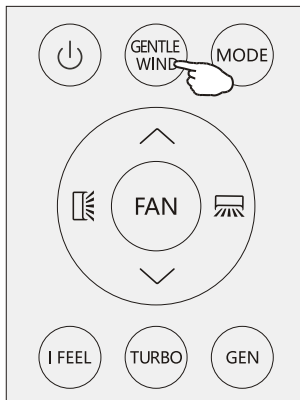


In deze modus worden de verticale louvers van het apparaat gesloten. De lucht stroomt door de gaten van de louvers om de kamer af te koelen, maar er wordt geen wind gegenereerd.

Druk kort op de GENTLE WIND knop,  verschijnt op het display en het apparaat opent de ZACHTE BRIES modus. Druk opnieuw om het te annuleren.


OPMERKING:

De zachte briesfunctie is alleen beschikbaar in de KOELMODUS.



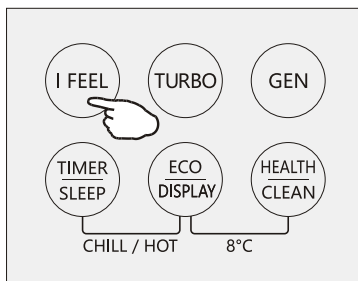
IK VOEL-functie

I FEEL

Druk op de  knop om de functie te activeren en verschijnt op het display van de afstandsbediening. Druk opnieuw om deze functie te deactiveren.


Deze functie stelt de afstandsbediening in staat om de kamertemperatuur te meten en dit signaal naar de airconditioner te sturen om de temperatuur rondom u te optimaliseren en comfort te waarborgen.

Het wordt automatisch na 2 uur gedeactiveerd.



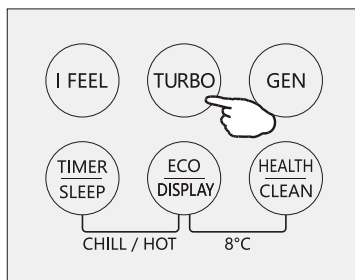
Turbofunctie



Om de turbofunctie te activeren, druk op de TURBO knop en  verschijnt op het display.

Druk opnieuw om deze functie te annuleren.

Wanneer u de TURBO-feature in de KOEL-/VERWARMINGSMODUS selecteert, zal het apparaat in de snelle koel-/ snelle verwarmingsmodus en op de hoogste ventilatorsnelheid werken.



GEBRUIKSWIJZE

GENERATORMODUS (Optioneel)



De airconditioner werkt in de generatormodus, dit is handig voor gebruik in een gebied met een instabiele netvoeding.

In de GEN-modus kunt u het stroomniveau van het toestel kiezen. Er zijn drie niveaus (L1,L2,L3) in deze modus en de stroom neemt telkens toe.

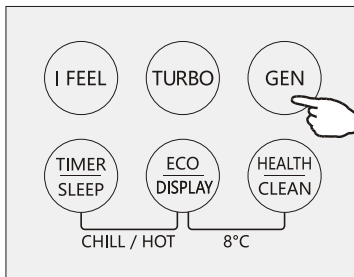
Om de GEN-functie te activeren, druk op de GEN knop en de stroomcyclus wordt als volgt doorlopen:

UIT—L3—L2—L1”

Stroomsterkte (% van nominale stroom):

L1: 30%, L2: 50%, L3:70%

Om deze functie te annuleren, druk op de GEN-knop totdat de code OF op het display verschijnt.



SLAAPMODUS



Vooringestelde automatische werkingsprogramma.

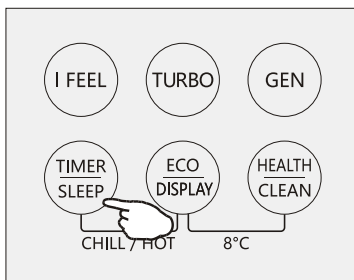
Druk en houd de SLEEP knop 2 sec ingedrukt om de slaapmodus

te activeren en  verschijnt op het display.

Druk en houd opnieuw 2 sec ingedrukt om deze modus te annuleren.

De airconditioner zal de temperatuur en de ventilatorsnelheid in de slaapmodus automatisch aanpassen om de kamer tijdens de nacht comfortabeler te maken.

Na een werking van 10 uur in de slaapmodus schakelt de airconditioner naar de vorige ingestelde modus.



ECO-MODUS



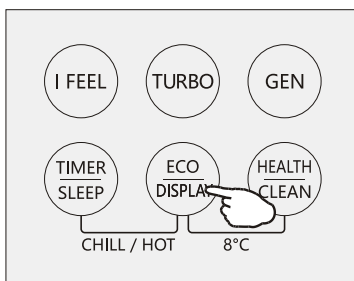
In deze modus stelt het apparaat automatisch het gebruik in om energie te besparen.

Druk op de ECO knop,  verschijnt in het display en het apparaat werkt in de ECO modus.

Druk opnieuw om het te annuleren.

OPMERKING:

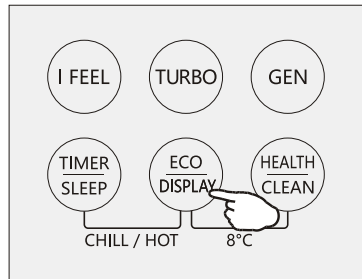
De ECO-functie is beschikbaar in de KOEL- en VERWARMINGSMODUS.



GEBRUIKSWIJZE

Led-displayverlichting AAN/UIT

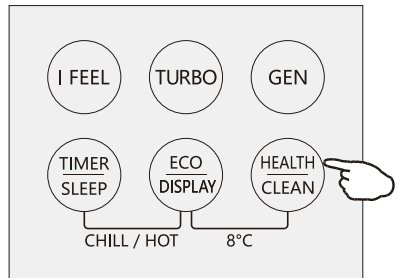
Druk en houd de DISPLAY knop 2 sec ingedrukt om de led-displayverlichting aan/uit te zetten.



GEZONDHEID-functie (Optioneel)

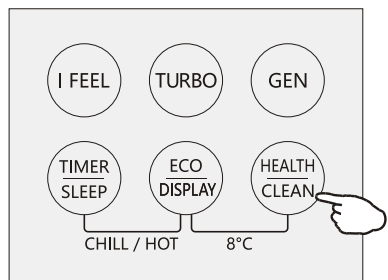
Druk op de HEALTH knop om de gezondheidsfunctie, zoals ionengenerator/plasma, etc. in/ uit te schakelen.

Opmerking: De gezondheid-functie is niet beschikbaar wanneer de airconditioner uitgeschakeld is.



ZELFREINIGING-functie (Optioneel)

1. Deze functie helpt u, bij het verwijderen van opgehoopte verontreinigingen, bacteriën etc. uit de verdamper
2. Om de airconditioner uit te schakelen, druk op de 'CLEAN' knop om deze functie te openen en „CL“ wordt op het display van de binnenmodule weergegeven.
3. Deze functie werkt ongeveer 30 minuten en wordt vervolgens automatisch uitgeschakeld. U hoort 2 geluidsignalen als het voltooid is of geannuleerd wordt.
4. Het is normaal als er geluiden te horen zijn tijdens het uitvoeren van deze functie, gezien kunststof materiaal uitzet als het heet wordt en in contact komt met kou.
5. Wij adviseren deze functie te gebruiken in de volgende omgeving om bepaalde veiligheidsbeschermingsfuncties te voorkomen.






| | |
|--------------|---------------|
| Binnenmodule | Temp<30°C |
| Buitenmodule | 5°C<Temp<30°C |

6. Wij raden aan deze functie eenmaal om de 3 maanden te gebruiken.

GEBRUIKSWIJZE

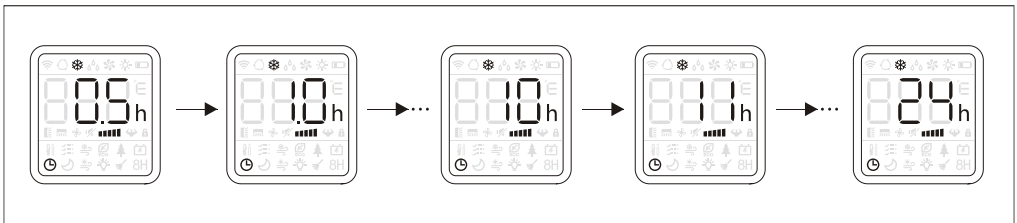
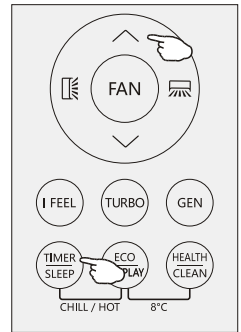
TIMERMODUS----DE TIMER UIT INSTELLEN

TIMER  Om de automatische uitschakeling van de airconditioner in te stellen.


Wanneer de airconditioner is ingeschakeld, druk op de timer knop en gebruik vervolgens de  en  knop om de tijd voor het uitschakelen van de airconditioner in te stellen. Druk opnieuw op de timer knop om het aftellen te starten.



Opmerking: Druk opnieuw op de TIMER knop om deze functie te annuleren.

Opmerking: Na uitschakeling is het opnieuw nodig om de TIMER UIT in te stellen



TIMERMODUS----DE TIMER AAN INSTELLEN

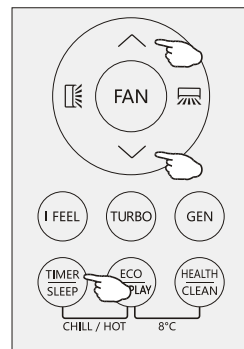
TIMER  Om de automatische inschakeling van de airconditioner in te stellen.

Wanneer de airconditioner is uitgeschakeld, druk op de timer knop en gebruik vervolgens de  en  knop om de tijd voor het inschakelen van de airconditioner in te stellen. Druk opnieuw op de timer knop om het aftellen te starten.

Na het instellen van de timer kunt u de werkingsmodus, ventilatorsnelheid, gewenste temperatuur en de luchtstroom van de airconditioner instellen.

Opmerking: Druk opnieuw op de TIMER knop om de timerfunctie te annuleren.

Opmerking: Na uitschakeling is het opnieuw nodig om de TIMER AAN in te stellen

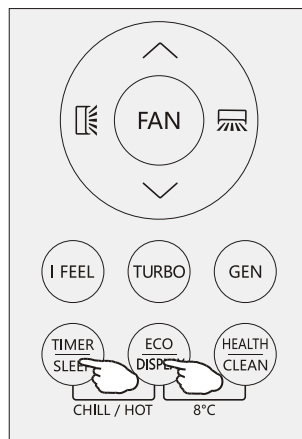


GEBRUIKSWIJZE

KOUDE wind/ WARME wind-functie (Optioneel)



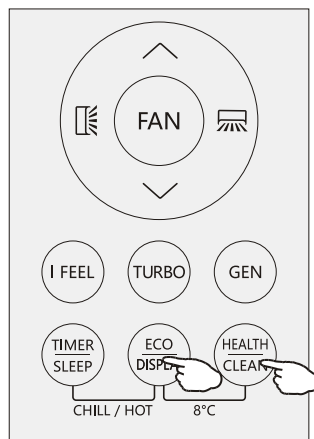
1. Druk in de koelmodus tegelijkertijd 2 sec op de TIMER/SLEEP en ECO/DISPLAY knop om de koude windfunctie te activeren.
2. Druk in de verwarmingsmodus tegelijkertijd 2 sec op de TIMER/SLEEP en ECO/DISPLAY knop om de warme windfunctie te activeren.
3. Druk tegelijkertijd 2 sec op de TIMER/SLEEP en ECO/DISPLAY knop om de koude of warme windfunctie af te sluiten.



8°C verwarmingsfunctie (Optioneel)



1. Druk tegelijkertijd 2 sec in op de ECO/DISPLAY en HEALTH/CLEAN knoppen om de 8°C verwarmingsmodus te activeren.
2. Als de airconditioner in stand-by is, zorgt deze functie ervoor dat de airconditioner automatisch wordt ingeschakeld wanneer de binnentemperatuur gelijk of lager dan 8°C is. Het apparaat gaat opnieuw in stand-by wanneer de temperatuur gelijk of hoger dan 18°C is.
3. Wanneer de airconditioner uitgeschakeld is, druk tegelijkertijd 2 sec in op de ECO/DISPLAY en HEALTH/CLEAN knoppen om de verwarmingsmodus af te sluiten.



IK STEL IN-functie (Optioneel)

In elke modus van de KOELEN/VERWARMEN/VENTILATOR/DROGEN, kunt u de temperatuur (KOELEN/VERWARMEN), ventilatorsnelheid (KOELEN/VERWARMEN/VENTILATOR) en oscillatie aanpassen. Druk hiervoor 3 seconden lang op de „I SET“ knop, totdat „AU“ op het display verschijnt en de achtergrond van het display wordt verlicht. De afstandsbediening start en slaat deze instellingen op. U kunt deze resetten door de bovenstaande voorgang te herhalen.

In elke modus van de KOELEN/VERWARMEN/VENTILATOR/DROGEN, kunt u op de „I SET“ knop drukken om deze functie te activeren. De airconditioner begint met uw favoriete instelling en AU knippert op de afstandsbediening. Druk opnieuw op de knop of op een andere knop om deze functie te annuleren.

